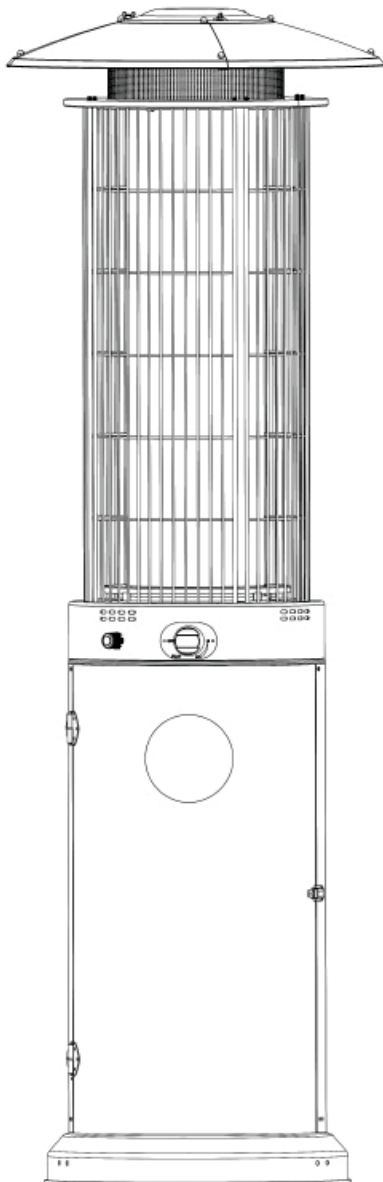




SPIRAL FLAME PATIO HEATER

ITM. / ART. 2327752

ASSEMBLY / CARE & USE INSTRUCTIONS IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY



DANGER

FOR YOUR SAFETY:

If you smell gas:

1. Shut off gas to the appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. If odor continues, keep away from the appliance and immediately call your gas supplier or fire department.

WARNING

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. An LP-cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance.

DANGER

Failure to comply with the precautions and instructions provided with this heater can result in death, serious bodily injury and property loss or damage from hazards of fire, explosion, burn, asphyxiation, and/or carbon monoxide poisoning. Only persons who can understand and follow the instructions should use or service this heater.

WARNING

Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage, injury or death. Read the installation, operation and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.

WARNING

THIS ITEM IS INTENDED FOR OUTDOOR DOMESTIC USE ONLY, NOT FOR COMMERCIAL USE.

WARNING

This product can expose you to chemicals including Carbon Monoxide, Lead, Chromium (hexavalent compounds), Di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) and Diisononyl phthalate (DINP), which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov.

WARNING

In windy conditions, store the heater in a protected area or otherwise secure it. Unsecured heaters can be blown over in moderate to high wind. Damage due to weather or acts of God is not covered under warranty.



ATTACH YOUR RECEIPT

Keep a copy of your proof of purchase or order confirmation which will be needed if you need to contact us about warranty coverage.

Serial No. _____

Purchase Date _____



Questions, problems, missing parts?

Before returning to your retailer, our exceptional customer service team is available. *English & Spanish speaking.*

Email: cservice@welltraveled.net

Call toll-free: (866) 985-7877 9 a.m. – 9 p.m., EST, Monday – Friday

Live Chat: www.balkenehome.com, 9 a.m. – 9 p.m., EST, Monday – Friday

04242024



English

Page 3

Français

Page 16

Español

Página 30



TABLE OF CONTENTS

Before You Begin	Page 3
Safety Information	Page 4
Package Contents	Page 5
Hardware Contents	Page 5
Assembly	Pages 6–8
Operating Instructions	Pages 9–12
Care and Maintenance	Page 13
Troubleshooting	Page 14
Warranty Information	Page 15



BEFORE YOU BEGIN

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install this appliance. If you have any questions regarding the product, please contact Customer Service.

This manual contains important information about the assembly, operation and maintenance of this patio heater. General safety information is presented in the first few pages and is also located throughout this manual. Keep this manual for future reference and to educate new users of this appliance. This manual should be read in conjunction with the labeling on the appliance. Safety precautions are essential when any mechanical or propane fueled equipment is involved. These precautions are necessary when using, storing, and servicing. Using this appliance with the respect and caution demanded will reduce the possibilities of personal injury or property damage. The symbols shown on page 4 are used extensively throughout this manual. Always heed these precautions, as they are essential when using any mechanical or propane-fueled equipment.

SAFETY INFORMATION



DANGER

EXPLOSION — FIRE HAZARD

- Keep solid combustibles, such as building materials, paper, or cardboard a safe distance away from the heater as recommended by the instructions.
- Provide adequate clearances around air openings into the combustion chamber.
- Never use the heater in spaces which do or may contain volatile or airborne combustibles, or products such as gasoline, solvents, paint thinner, dust particles, or unknown chemicals.
- During operation, this appliance can be a source of ignition. Keep heater area clear and free from combustible materials, gasoline, paint thinner, cleaning solvents and other flammable vapors and liquids. Do not use heater in areas with high dust content.
- Minimum heater clearances from combustible materials: 127 cm or 50 in from top and 127 cm or 50 in from sides.
- Never store propane near high heat, open flames, pilot lights, direct sunlight, other ignition sources, or where temperatures exceed 49°C or 120°F.
- Propane vapors are heavier than air and can accumulate in low places. If you smell gas, leave the area immediately.
- Never install or remove a propane cylinder while the heater is lighted, near flame, pilot lights or other ignition sources, or while heater is hot to the touch.
- This heater is red hot during use and can ignite flammables too close to the burner. Keep flammables at least 127 cm or 50 in from top and 127 cm or 50 in from sides. Keep gasoline and other flammable liquids and vapors well away from heater.
- Store the propane cylinder outdoors in a well-ventilated space out of the reach of children. Never store the propane cylinder in an enclosed area (house, garage, etc.). If the heater is to be stored indoors, disconnect the propane cylinder for outdoor storage.

WARNING: **FOR OUTDOOR USE ONLY**



CARBON MONOXIDE HAZARD

This appliance can produce carbon monoxide, which has no odor. Using it in an enclosed space can kill you. Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent or home.

DANGER

CARBON MONOXIDE HAZARD

- This heater is a combustion appliance. All combustion appliances produce carbon monoxide (CO) during the combustion process. This product is designed to produce extremely minute, non-hazardous amounts of CO if used and maintained in accordance with all warnings and instructions. Do not block the air flow into or out of the heater.
- Carbon Monoxide (CO) poisoning produces flu-like symptoms, watery eyes, headaches, dizziness, fatigue, and possibly death. You can't see it and you can't smell it. It is an invisible killer. If these symptoms are present during operation of this product, get fresh air immediately!
- For outdoor use only.
- Never use inside house or other unventilated or enclosed areas.
- This heater consumes air (oxygen). Do not use in unventilated or enclosed areas to avoid endangering your life.

WARNING

BURN HAZARD

- Never leave heater unattended when hot or in use.
- Keep out of reach of children.

WARNING

WARNING indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

Certain materials or items, when stored under the heater, will be subject to radiant heat and could be seriously damaged.

WARNING

In windy conditions, store the heater in a protected area or otherwise secure it. Unsecured heaters can be blown over in moderate to high wind. Damage due to weather or acts of God is not covered under warranty.

CAUTION

SERVICE SAFETY

- Keep all connections and fittings clean. Make sure propane cylinder valve outlet is clean.
- During set-up, check all connections and fittings for leaks using soapy water. Never use a flame to check for leaks.
- Use as a heating appliance only. Never alter in any way to use with any device.

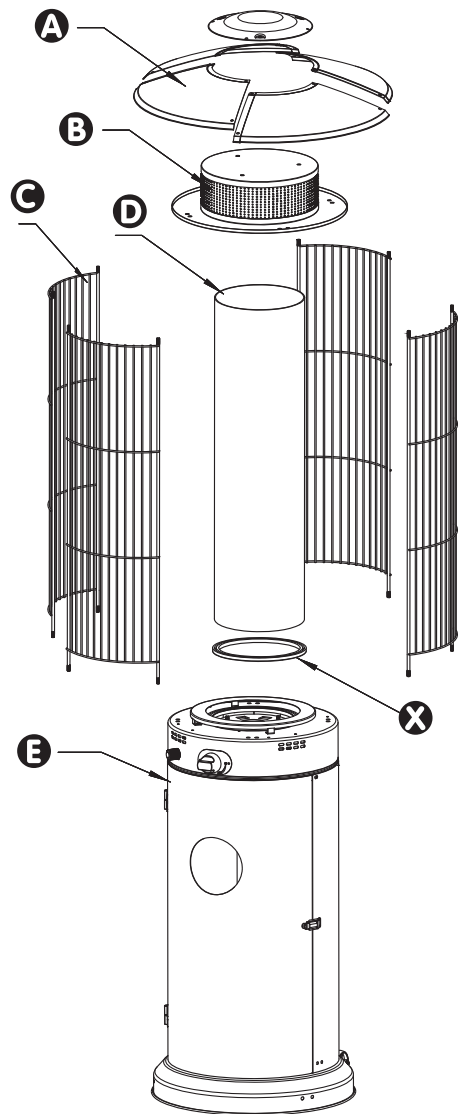
CAUTION

CAUTION indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate personal injury, or property damage.

WARNING

- This product is fueled by propane gas. Propane gas is invisible, odorless, and flammable. An odorant is normally added to help detect leaks and can be described as having a "rotten egg" smell. The odorant can fade over time, so leaking gas is not always detectable by smell alone.
- Propane gas is heavier than air and leaking propane will sink to the lowest level possible. It can ignite by ignition sources including matches, lighters, sparks, or open flames of any kind many feet away from the original leak. Use only propane gas set up for vapor withdrawal.
- Store to use propane gas in compliance with local ordinances and codes or with ANSI/NFPA 58. Turn off propane when not in use.
- Alert children and adults to the hazards of high surface temperatures. Stay away from these surfaces to avoid burning skin or igniting clothing. Carefully supervise young children when in the vicinity of the heater.
- Do not hang clothing or any other flammable materials from the heater, or place near the heater.
- Replace any guard or protective device removed for servicing the appliance prior to placing back in service.
- Installation and repair should be done by a qualified service person. The heater should be inspected before use and annually by a qualified service person. More frequent cleaning may be required as necessary. It is imperative that the control compartment, burners, and circulating air passageways of the appliance be kept clean.

PACKAGE CONTENTS



PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Reflector Cap + Panels	1 cap / 4 panels
B	Emitter Screen	1
C	Protection Guard	4
D	Glass Tube	1
E	Tank Assembly	1
F	Wheel Assembly	1
X	Ceramic Fiber Ring	1
	Battery (AA)	not included

NOTE: This heater's electronic ignition requires 1 AA battery. Install the battery by unscrewing the RED IGNITER BUTTON. Battery is NOT included.



HARDWARE CONTENTS



G
M8x16 Bolt
Qty: 2



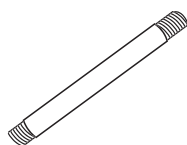
H
M6 Nut
Qty: 14



I
M8 Washer
Qty: 6



J
M8 Wing Nut
Qty: 3



K
M8 Stud
Qty: 3



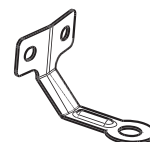
L
Tank Chain
Qty: 1
Packed with wheels



M
M5x8 Screw
Qty: 8



N
M5 Cap Nut
Qty: 8



P
Anchoring Arm
Qty: 3
Packed with wheels



AA Battery
Qty: 1



Q
Anchoring Pin
Qty: 3
Packed with wheels



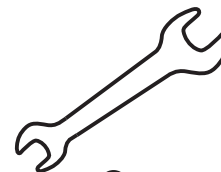
R
M6x12 Bolt
Qty: 6



S
M6 Cap Nut
Qty: 8



T
M6 Washer
Qty: 8



U
Wrench
Qty: 1

ALSO REQUIRED (NOT INCLUDED)



PREPARATION

Before beginning assembly, confirm all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents as listed on page 5 of this manual. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product. Contact customer service for replacement parts.

NOTE: The Electronic Ignition requires **1 - AA battery**. Unscrew the **RED IGNITER BUTTON** to insert the battery. Battery not included.

ESTIMATED ASSEMBLY TIME: 60 minutes

Tools Required for Assembly (NOT included):

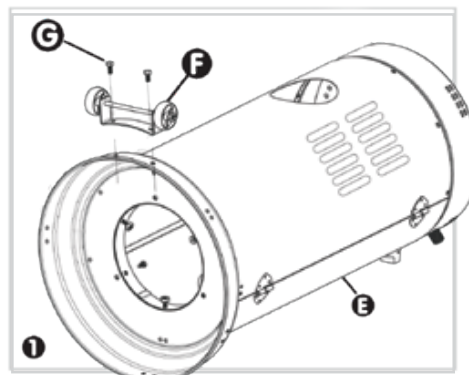
- 7/16" open-end wrench
- Adjustable wrench
- Philips screwdriver with medium blade
- Leak test solution (see instructions on page 10)

1 *Note: If a stationary/anchored installation is desired, you may skip wheel installation.*

Attach **Wheel Assembly F** to **Tank Assembly E**. Align holes in **Wheel Assembly** with corresponding holes in base and insert a **Bolt G** through each hole. Finger-tighten bolts. Check that the **Wheel Assembly** is aligned parallel to ground, then fully tighten bolts.



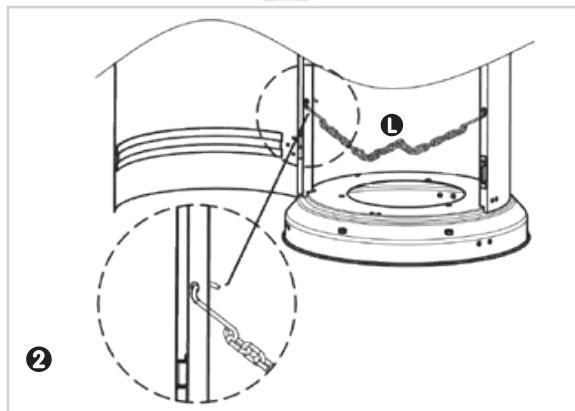
Hardware: **G** M8x16 Bolt x2



2 Place the **Tank Chain L** inside the **Tank Assembly E** as shown.



Hardware: **L** Tank Chain



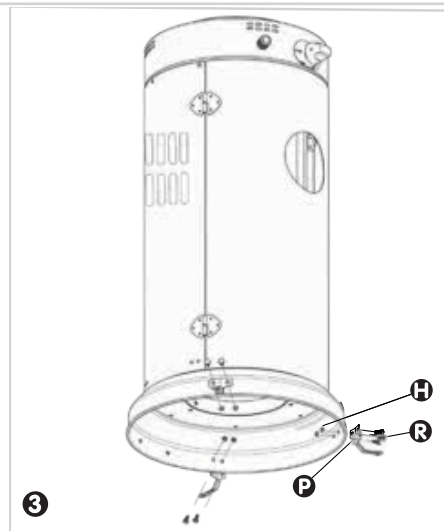
3 Attach **Anchoring Arm P** to the base of the **Tank Assembly E** with 2x **Bolt Q/Nut H**.

After heater assembly is complete, anchor the unit to the ground by inserting an **Anchoring Pin** through the hole in each **Anchoring Arm** and into the ground.



Hardware:

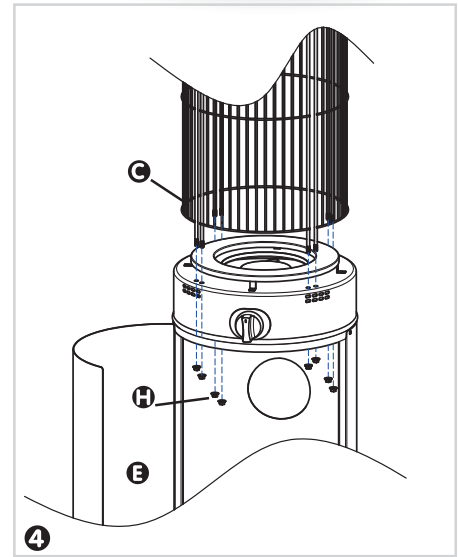
- P** Anchoring Arm x3
- Q** Anchoring Pin x3
- R** M6x12 Bolt x6
- H** M6 Nut x6



- 4** Attach 4 - **Protection Guards** **C** to the holes on top of **Tank Assembly** **E**. Use 8 - **Nuts** **H** to secure **Protection Guards**.



Hardware: **H** M6 Nut x8



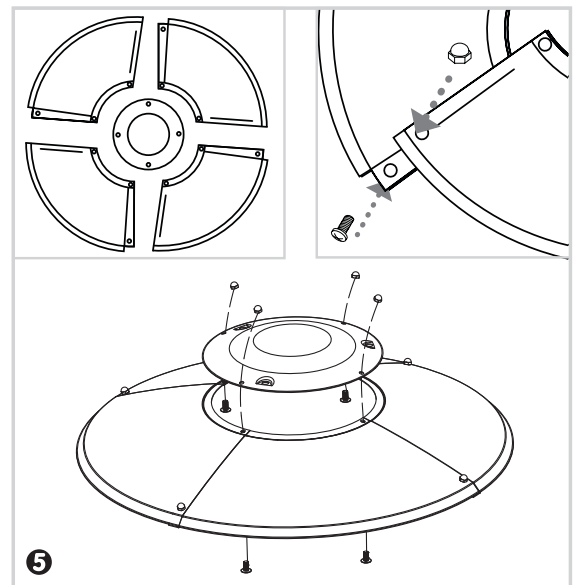
- 5** *Note: Remove any protective plastic film on panels prior to assembly.*

Align **Reflector Panels** in a circle, connecting each joint at the outer edge using a **Screw** **M** and **Cap Nut** **N** as shown. Fasten the Reflector Cap in place using 4 more **Screws** and **Cap Nuts**.



Hardware: **M** M5x8 Screw x8

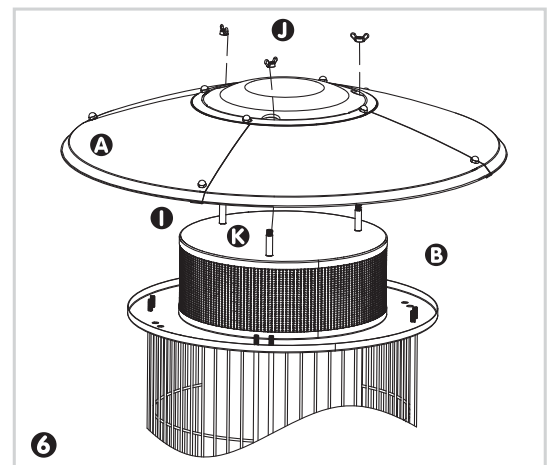
N M5 Cap Nut x8



- 6** Insert 3 **Studs** **K** into the holes in the **Emitter Screen** **B**. Tighten securely. Place a **Washer** **I** on each **Stud**, then place the assembled **Reflector** onto the **Studs**. Slide another **Washer** onto each **Stud**. Tighten a **Wing Nut** **J** onto each **Stud**. Do not over-tighten.



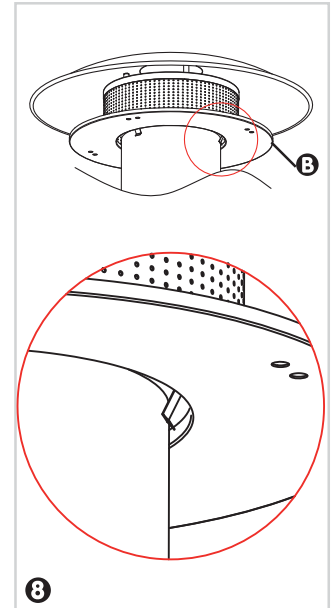
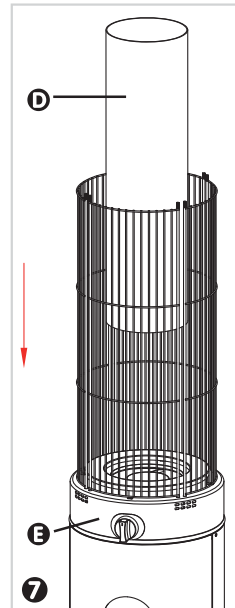
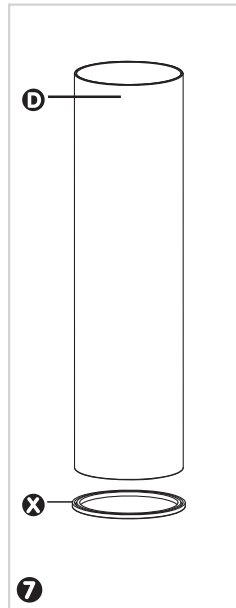
Hardware: **K** M8 Stud x3
I M8 Washer x6
J M8 Wing Nut x3



ASSEMBLY



- 7** Place the **Fiber Ring** ⑧ around the burner. place the bottom rim of the **Glass Tube** ⑩ onto the **Fiber Ring** on the **Tank Assembly** ③.



- 8** Carefully lower the **Emitter Screen** ⑧ onto the top of the **Glass Tube** ⑩. Apply gentle pressure to slide the clips onto the outside of the **Glass Tube**. Do not use excessive force.

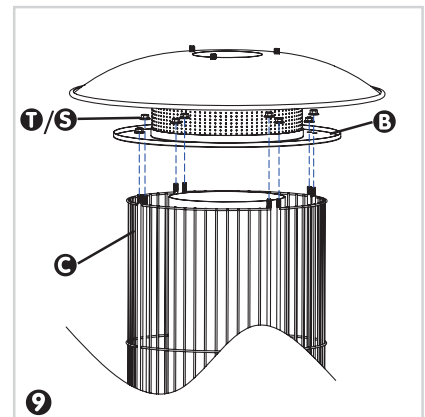
- 9** Lower the **Emitter Screen** ⑧ onto the **Protection Guards** ⑨. Make sure the threads go through the holes on the bottom of Emitter Screen assembly. Use 8 - **Washers** ① and 8 - **Cap Nuts** ② to fasten **Emitter Screen** to **Protection Guards** ⑨.



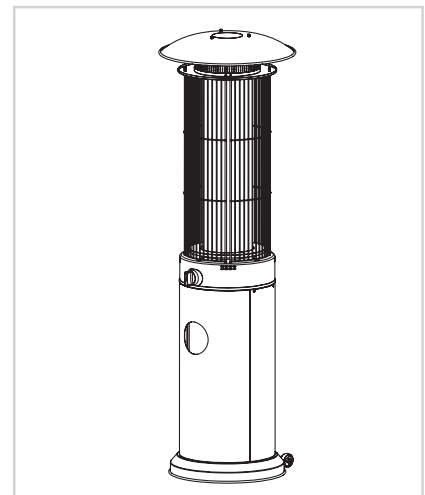
Hardware:

① M6 Washer x8

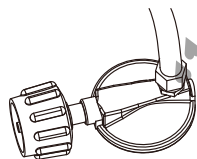
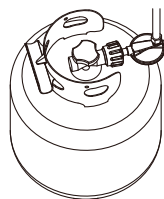
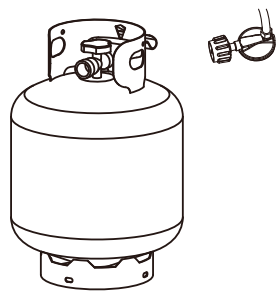
② M6 Cap Nut x8



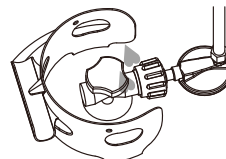
- 10** Assembly is now complete.



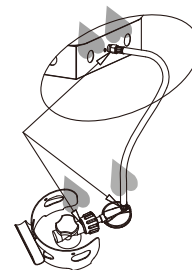
OPERATING INSTRUCTIONS



Hose / Regulator
Connection



Regulator / Cylinder
Connection



A minimum supply pressure of .5 psi is required for the purpose of input adjustment of propane gas. Storage of an appliance indoors is permissible only if the cylinder is disconnected and removed from the appliance. A cylinder must be stored outdoors in a well-ventilated area out of the reach of children. A disconnected cylinder must have dust caps tightly installed and must not be stored in a building, garage, or any other enclosed area. The minimum permissible gas supply pressure of 11 W.C. is required for purpose of hose adjustment. The minimum hourly of 17,500 BTU is required input rating for a heater for automatic operation rating less than full input rating.

The provided pressure regulator and hose assembly must be used.

The installation must conform with local codes, or in the absence of local codes, with national fuel gas code, ANSI Z223.1/NFPA54, natural gas and propane Installation Code, CSA B149.1, or propane storage and handling code, B149.2. A dented, rusted or damaged propane cylinder may be hazardous and should be checked by your local cylinder supplier. Never use a propane cylinder with a damaged valve connection. The propane cylinder must be constructed and marked in accordance with the specifications for LP gas cylinders of the U.S. Department of Transportation (DOT) or the standard for cylinders, spheres and tubes for transportation of dangerous goods and commission, CAN/CSA-B339.

- Do not store a spare LP-gas cylinder under or near this appliance.
- Never fill the cylinder beyond 80% full.
- Place the dust cap on the cylinder valve outlet whenever the cylinder is not in use. Only install the type of dust cap on the cylinder valve that is provided with the cylinder valve. Other types of caps or plugs may result in leakage of propane.

- The cylinder must have a listed overfilling prevention device.
- The cylinder must have a connection device compatible with the connection for the appliance.
- The cylinder must include a collar to protect the cylinder valve.
- Never connect an unregulated propane cylinder to the heater.

OPERATING INSTRUCTIONS



LEAK TEST

1. Make 2–3 oz. of leak test solution (one part liquid dish washing detergent and three parts water).
2. Apply several drops of solution where hose attaches to regulator.
3. Apply several drops of solution where regulator connects to cylinder.
4. Make sure all patio heater valves are OFF.
5. Turn cylinder valve ON.



WARNING

- Perform all leak tests outdoors.
- Extinguish all open flames.
- NEVER leak test when smoking
- Do not use heater until all connections have been leak tested and show no signs of leakage.

IF BUBBLES APPEAR AT ANY CONNECTION, THERE IS A LEAK.

1. Turn cylinder valve OFF.
2. If leak is detected at hose/regulator connection, tighten connection and perform another leak test. If bubbles continue to appear, disconnect, reconnect, and perform another leak test. If a leak is still detected, contact Customer Service.

IF NO BUBBLES APPEAR AT ANY CONNECTION, THE CONNECTIONS ARE SECURE.

Note: Whenever gas connections are loosened or removed, you must perform a complete leak test.



WARNING: FOR OUTDOOR USE ONLY



CARBON MONOXIDE HAZARD

This appliance can produce carbon monoxide which has no odor. Using it in an enclosed space can kill you. Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent or home.

Caution: Do not attempt to operate this appliance until you have read and understand all Safety Information in this manual and all assembly is complete and leak tests have been performed.

BEFORE TURNING GAS SUPPLY ON:

1. Your heater was designed and approved for **OUTDOOR use only**. Do NOT use it inside a building, garage, or any other enclosed area.
2. Make sure surrounding areas are free of combustible materials, gasoline, and other flammable vapors or liquids.
3. Ensure that there is no obstruction to air ventilation. Be sure all gas connections are tight and there are no leaks.
4. Be sure the cylinder cover is clear of debris. Be sure any component removed during assembly or servicing is replaced and fastened prior to starting.

BEFORE LIGHTING:

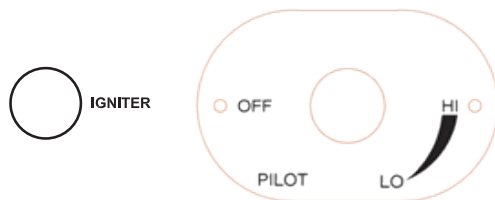
1. Heater should be thoroughly inspected before each use, and by a qualified service person at least annually. If re-lighting a hot heater, always wait at least 5 minutes.
2. Inspect the hose assembly for evidence of excessive abrasion, cuts, or wear. Suspected areas should be leak tested. If the hose leaks, it must be replaced prior to operation. Only use the replacement hose assembly specified by the manufacturer.

OPERATING INSTRUCTIONS



LIGHTING

NOTE: This heater has an Electronic Ignition and will require installation of 1 - AA battery. Install the battery by unscrewing the RED IGNITER BUTTON. Battery not included.



NOTE: If burner fails to remain lit, close all valves and wait at least 5 minutes before attempting to light.

1. Turn the control knob to the OFF position.
2. Fully open the LP cylinder valve.
3. Push in and turn the control knob counter clockwise to PILOT.
4. While holding control knob in, push the RED igniter button to ignite the main burner. Once burner ignites, hold in control knob for 15 seconds before adjusting the burner. Turn control knob to LO position and release the control knob.
5. To increase the flame, turn the control knob counter-clockwise to HI. To decrease the flame, turn the control knob clockwise to LO.
6. To turn the appliance OFF, turn the control knob clockwise to PILOT position, then push in the control knob and turn clockwise to the OFF position.
7. Wait at least 5 minutes before attempting to re-light the heater.
8. Turn the gas cylinder valve to OFF or closed.

If you experience any ignition problems, please consult the "Troubleshooting" section of this manual.

Caution: Avoid inhaling fumes emitted from the heater's first use. Smoke and odor from the burning of oils used in the manufacturing will appear. Both smoke and odor will dissipate after approximately 30 minutes. The heater should NOT produce thick black smoke.

WARNING

FOR YOUR SAFETY

Be careful when attempting to manually ignite this heater. Holding in the control knob for more than 10 seconds before igniting the gas will cause a ball of flame upon ignition.

WHEN HEATER IS ON:

Emitter screen will become bright red due to intense heat. The color is more visible at night. Burner will display spiraling tongues of blue and yellow flames. These flames should not produce thick black smoke, indicating an obstruction of airflow through the burners. If excessive flame is detected, turn off heater and consult the "Troubleshooting" section of this manual.

RE-LIGHTING:

Note: For your safety, the control knob cannot be turned OFF without depressing the control knob and then rotating to OFF.

1. Turn control knob to OFF.
2. Wait at least 5 minutes to allow gas to dissipate before re-lighting.
3. Repeat the "Lighting" steps listed above.

OPERATING INSTRUCTIONS



OPERATION CHECKLIST:

For a safe and pleasant heating experience, perform this check before each use:

BEFORE OPERATING:

- ☐ I am familiar with entire owner's manual and understand all precautions noted.
- ☐ All components are properly assembled, intact and operable.
- ☐ No alterations have been made.
- ☐ All gas connections are secure and do not leak.
- ☐ In windy conditions, store the heater in a protected area or otherwise secure it. Unsecured heaters can be blown over in moderate to high wind. Damage due to weather or acts of God is not covered under warranty.
- ☐ Heater is for use outdoors (outside any enclosure).
- ☐ There is adequate fresh air ventilation.
- ☐ Heater is away from gasoline or other flammable liquids or vapors.
- ☐ Heater is away from windows, air intake openings, sprinklers and other water sources.
- ☐ Heater is at least 127 cm / 50 in on top and at least 127 cm / 50 in on sides from combustible materials.
- ☐ Heater is on a hard and level surface.
- ☐ There are no signs of spider or insect nests in heater orifices.
- ☐ All burner passages are clear.
- ☐ All air circulation passages are clear.
- ☐ Clothing or other protective material should not be hung from the heater, or placed on or near the heater.
- ☐ Any guard or other protective device removed for servicing the heater must be replaced prior to operating the heater.
- ☐ Installation and repair should be done by a qualified service person. The heater should be inspected before each use and at least annually by a qualified service person.

OPERATION INFORMATION AND SAFETY:

- Unit will operate at reduced efficiency below 4.44° C / 40° F.
- Children and adults should be alerted to the hazards of high surface temperatures and should stay away to avoid burns or clothing ignition.
- Young children should be carefully supervised when they are in the area of the heater.
- More frequent cleaning may be required as necessary. It is imperative that control compartment burner and circulating air passageways of the heater be kept clean and free of debris and/or spider or insect nests.



WARNING

FOR YOUR SAFETY

Heater will be hot after use. Handle with extreme care. Reflector is hot to the touch.



SHUT DOWN:

1. Turn control knob clockwise to OFF while depressing the knob. (Normally, burner will make a slight popping noise when extinguished).
2. Turn cylinder valve clockwise to OFF and disconnect regulator when heater is not in use.

NOTE: After use, some discoloration of the emitter screen is normal.



AFTER OPERATION MAKE SURE TO CONFIRM THE FOLLOWING:

1. Gas control knob is in OFF position.
2. Gas tank valve is OFF.
3. Gas line is disconnected..
4. Heater is stored upright in a secure location.

CARE AND MAINTENANCE



To enjoy years of outstanding performance from your heater, make sure you perform the following maintenance activities on a regular basis:

KEEP EXTERIOR SURFACES CLEAN:

1. Use soapy water for cleaning. Never use flammable or corrosive cleaning agents.
2. While cleaning your unit, be sure to keep the area around the burner and control compartment dry at all times. Do not submerge the control valve assembly. If the gas control is submerged in water, do NOT use it. It must be replaced.
3. Air flow must be unobstructed. Keep controls, burner, and circulating air passageways clean. Signs of possible blockage include:
 - Gas odor with extreme yellow tipping of flame.
 - Heater does NOT reach the desired temperature.
 - Heater glow is excessively uneven.
 - Heater makes popping noise.
 - Spiders and insects can nest in burner or orifices. This dangerous condition can damage heater and render it unsafe for use. Clean burner holes by using a heavy-duty pipe cleaner. Compressed air may help clear away smaller particles.
 - Carbon deposits may create a fire hazard. Clean dome and burner screen with warm soapy water if any carbon deposits develop.

Note: In a salt-air environment (such as near an ocean), corrosion occurs more quickly than normal. Frequently check for corroded areas and repair them promptly.



WARNING

FOR YOUR SAFETY

- Do NOT touch or move heater for at least 45 minutes after use.
- Reflector is hot to the touch.
- Allow reflector to cool before touching.

STORAGE:

Between uses:

- Turn control knob OFF.
- Disconnect LP source.
- Store heater upright in an area sheltered from direct contact with inclement weather (such as rain, sleet, hail, snow, dust, and debris).
- If desired, cover heater to protect exterior surfaces and to help prevent build-up in air passages. Never leave LPG tank exposed to direct sunlight or excessive heat.

Note: Wait until heater is completely cool before covering.

SERVICE:

Only a qualified service person should repair gas passages and associated components.

Caution: Always allow heater to cool before attempting service.



PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Main burner will not light	Gas valve may be off	Turn gas valve ON
	Fuel tank may be empty	Refill LPG tank
	Orifice blocked	Clean orifice
	Air in supply system	Purge air from lines. Open gas lines and depress control knob for 2-3 minutes.
	Loose connection	Check all fittings
	Igniter doesn't spark	Check igniter cable connection on back of igniter
	Gas pressure low with valve open full	Replace cylinder or regulator
	New cylinder or 1st ignition	Purge air from lines
	Cylinder valve on, no gas flow	Replace hose/regulator assembly
	Dead igniter battery	Replace battery behind igniter button
Low burner flame	Pressure is low	Replace LPG tank
	Tank is low on fuel	Fill LPG tank
	Gas hose is kinked	Check and straighten or replace
Burner unit	Carbon on reflector and emitter screen	Clean components as needed
	Thick black smoke	Blockage in burner assembly—thoroughly clean burner



Questions, problems, missing parts?

Before returning to your retailer, our exceptional customer service team is available.
English & Spanish speaking.
 Email: cservice@welltraveled.net
 Call toll-free: (866) 985-7877 9 a.m. – 9 p.m., EST, Monday – Friday
 Live Chat: www.balkenehome.com, 9 a.m. – 9 p.m., EST, Monday – Friday



1 YEAR LIMITED WARRANTY

Customers in the Contiguous US

All components are warranted for a period of 1 year after date of purchase by the original owner against defects in materials and workmanship under normal use. This warranty does NOT cover normal wear and weathering, assembly and/or maintenance. At Well Traveled Living's sole discretion, products under warranty will be repaired and/or replaced at no charge to the customer. Any returns sent back to Well Traveled Living must be sent via prepaid freight and in the original retail packaging.

For warranty service, contact Well Traveled Living at the address, phone numbers, internet site or email listed in this owner's manual. Be sure to have your sales receipt, date of purchase and catalogue/model numbers available when calling. All warranty service will be coordinated by the Well Traveled Living's, Amelia Island, Florida service center.

This warranty is extended only to the original purchaser. Proof of purchase will be required before warranty service is rendered. The sales receipt is the only valid proof of purchase. This warranty only covers failures due to defects in materials or workmanship which occur during normal use. Failures and/or damage which result from accident, negligence, misuse, abuse, neglect, mishandling, alteration or modification, failure to maintain, improper assembly or maintenance, service by unauthorized agency or use of unauthorized components or damage that is attributable to acts of God are NOT covered.

This limited warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. The provisions of the United Nations Convention on Contracts for the Sales of Goods shall not apply to this limited warranty or the sale of products covered by this limited warranty.

AUSTRALIA: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

- THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED ABOVE
- PURCHASER ASSUMES ALL RISKS IN THE ASSEMBLY AND OPERATION OF THIS UNIT
- FAILURE TO FOLLOW WARNINGS AND OPERATIONAL INSTRUCTIONS CONTAINED IN THIS MANUAL CAN RESULT IN SEVERE PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY AND/OR DEATH.
- IN NO EVENT WILL WELL TRAVELED LIVING, OR ITS DIRECTORS, OFFICERS OR AGENTS BE LIABLE TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY, WHETHER IN CONTRACT, IN TORT, OR ON ANY OTHER BASIS, FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL LOSS, COST, OR DAMAGE ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE, MAINTENANCE, USE, OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, EVEN IF WELL TRAVELED LIVING OR ITS DIRECTORS, OFFICERS OR AGENTS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES, COSTS OR DAMAGES, OR IF SUCH LOSSES, COSTS, OR DAMAGES ARE FORESEEABLE. IN NO EVENT WILL WELL TRAVELED LIVING, OR ITS OFFICERS, DIRECTORS, OR AGENTS BE LIABLE FOR ANY DIRECT LOSSES, COSTS OR DAMAGES THAT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.
- SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO THE PURCHASER.



Questions, problems, missing parts?

Before returning to your retailer, our exceptional customer service team is available. *English & Spanish speaking.*

Email: cservice@welltraveled.net

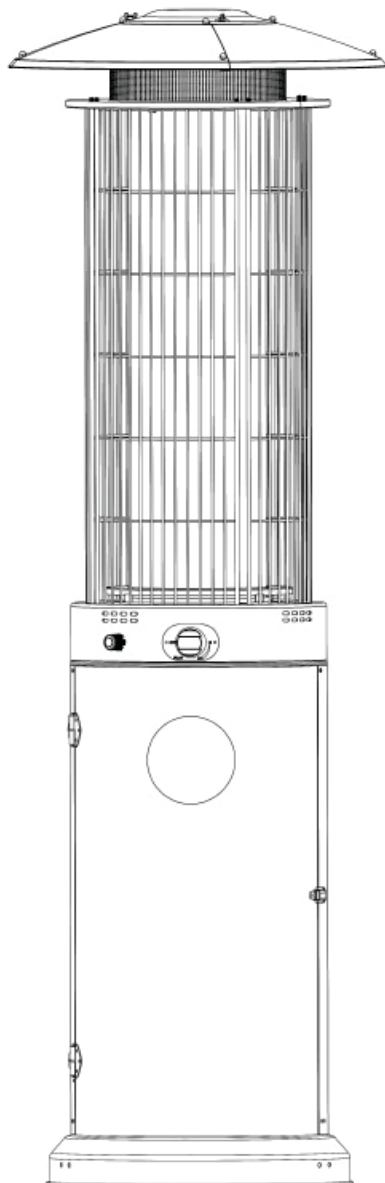
Call toll-free: (866) 985-7877 9 a.m. – 9 p.m., EST, Monday – Friday

Live Chat: www.balkenehome.com, 9 a.m. – 9 p.m., EST, Monday – Friday



CHAUFFE-TERRASSE À FLAMME SPIRALE

ITM. / ART. 2327752



INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'ENTRETIEN IMPORTANT, À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

DANGER

POUR VOTRE SÉCURITÉ : Si vous sentez une odeur de gaz :

1. Fermez le gaz à l'appareil.
2. Éteignez toute flamme nue.
3. Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou les pompiers.

DANGER

Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Une bouteille de GPL qui n'est pas connectée pour être utilisée ne doit pas être stockée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

DANGER

Le non-respect des précautions et des instructions fournies avec cet appareil peut entraîner la mort, des blessures corporelles graves et des pertes ou dommages matériels dus aux risques d'incendie, d'explosion, de brûlure, d'asphyxie et/ou d'empoisonnement au monoxyde de carbone. Seules les personnes capables de comprendre et de suivre les instructions devraient utiliser ou entretenir cet appareil de chauffage.

DANGER

Une installation, un réglage, une modification, un service ou une maintenance incorrects peuvent entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. Lisez attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou d'entretenir cet équipement.

DANGER

CET ARTICLE EST CONÇU POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE À L'EXTÉRIEUR SEULEMENT. NON CONÇU POUR UNE UTILISATION COMMERCIALE.

DANGER

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment le monoxyde de carbone, le plomb, le chrome (composés hexavalents), le phtalate de di(2-éthylhexyle) (DEHP) et le phtalate de diisononyl (DINP), qui sont connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers et des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.

DANGER

Dans des conditions venteuses, entreposez l'appareil de chauffage dans une zone protégée ou fixez-le autrement. Les appareils de chauffage non sécurisés peuvent être soufflés par vent modéré à fort. Les dommages dus aux intempéries ou aux cas de force majeure ne sont pas couverts par la garantie.



ATTACHEZ VOTRE REÇU

Conservez une copie de votre preuve d'achat ou de votre confirmation de commande, qui vous sera utile si vous devez nous contacter au sujet de la couverture de la garantie.

Numéro de série _____

Date d'achat _____



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes?

Avant de retourner chez votre détaillant, notre service clientèle exceptionnel est à votre disposition.

Parlant anglais et espagnol.

Courriel: cservice@welltraveled.net

Appelez le numéro vert: (866) 985-7877 9 h - 21 h, HNE, du lundi au vendredi

Clavardage en direct: www.balkenehome.com, 9 h - 21 h, HNE, du lundi au vendredi



TABLE DES MATIÈRES

Avant de commencer	Page 17
Informations sur la sécurité	Page 18
Contenu du paquet	Page 19
Contenu du matériel	Page 19
Montage	Pages 20-22
Instructions d'utilisation	Pages 23-26
Entretien et maintenance	Page 27
Dépannage	Page 28
Informations sur la garantie	Page 29



AVANT DE COMMENCER

Veuillez lire et comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer cet appareil. Si vous avez des questions concernant le produit, veuillez contacter le service clientèle.

Ce manuel contient des informations importantes sur l'assemblage, le fonctionnement et l'entretien de ce chauffe-terrasse. Les informations générales de sécurité sont présentées sur les premières pages et se retrouvent également tout au long de ce manuel. Conservez ce manuel pour référence future et pour la formation des nouveaux utilisateurs de cet appareil. Ce manuel doit être lu conjointement avec l'étiquetage de l'appareil. Les précautions de sécurité sont essentielles lorsqu'un équipement mécanique ou alimenté au propane est impliqué. Ces précautions sont nécessaires lors de l'utilisation, du stockage et de l'entretien. En utilisant cet appareil avec respect et prudence, vous réduisez le risque de blessures ou de dommages matériels. Les symboles de la page 18 sont largement utilisés dans ce manuel. Suivez toujours ces précautions, car elles sont essentielles lors de l'utilisation de tout équipement mécanique ou alimenté au propane.



DANGER

EXPLOSION – RISQUE D'INCENDIE

- Maintenez les combustibles solides, tels que les matériaux de construction, le papier ou le carton, à une distance sûre de l'appareil de chauffage, comme le recommandent les instructions.
- Prévoyez des dégagements adéquats autour des ouvertures d'air dans la chambre de combustion.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des espaces qui contiennent ou peuvent contenir des combustibles volatils ou en suspension dans l'air, ou des produits tels que de l'essence, des solvants, du diluant pour peinture, des particules de poussière ou des produits chimiques inconnus.
- Pendant son fonctionnement, cet appareil peut être une source d'inflammation. Gardez la zone du chauffe-eau dégagée et exempte de matériaux combustibles, d'essence, de diluant pour peinture, de solvants de nettoyage et d'autres vapeurs et liquides inflammables. N'utilisez pas l'appareil dans des zones à forte teneur en poussière.
- Distance minimale entre l'appareil et les matériaux combustibles : 127 cm ou 50 po du haut et 127 cm ou 50 po des côtés.
- N'entrez jamais le propane près d'une source de chaleur élevée, d'une flamme nue, d'une veilleuse, de la lumière directe du soleil, d'autres sources d'inflammation ou dans un endroit où la température dépasse 49 °C ou 120 °F.
- Les vapeurs de propane sont plus lourdes que l'air et peuvent s'accumuler dans les endroits bas. Si vous sentez une odeur de gaz, quittez immédiatement les lieux.
- N'installez ou ne retirez jamais une bouteille de propane lorsque l'appareil est allumé, près d'une flamme, d'une veilleuse ou d'une autre source d'allumage, ou lorsque l'appareil est chaud au toucher.
- Cet appareil est très chaud pendant son utilisation et peut enflammer des matières inflammables si elles se trouvent trop près du brûleur. Gardez les produits inflammables à au moins 127 cm ou 50 po du haut et 127 cm ou 50 po des côtés. Gardez l'essence et les autres liquides et vapeurs inflammables à bonne distance du chauffe-eau.
- Rangez la bouteille de propane à l'extérieur, dans un endroit bien ventilé et hors de la portée des enfants. Ne rangez jamais la bouteille de propane dans un endroit fermé (maison, garage, etc.). Si le chauffe-eau doit être entreposé à l'intérieur, débranchez la bouteille de propane pour l'entreposer à l'extérieur.

DANGER

POUR USAGE EXTÉRIEUR UNIQUEMENT

RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone, qui n'a pas d'odeur. Son utilisation dans un espace clos peut vous tuer. N'utilisez jamais cet appareil dans un espace clos tel qu'un camping-car, une tente ou une maison.

DANGER

RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE

- Cet appareil de chauffage est un appareil à combustion. Tous les appareils à combustion produisent du monoxyde de carbone (CO) pendant le processus de combustion. Ce produit est conçu pour produire des quantités extrêmement faibles et non dangereuses de CO s'il est utilisé et entretenu conformément à tous les avertissements et instructions. Ne bloquez pas le flux d'air entrant ou sortant de l'appareil.
- L'empoisonnement au monoxyde de carbone (CO) provoque des symptômes semblables à ceux de la grippe, des larmoiements, des maux de tête, des vertiges, de la fatigue, voire la mort. Vous ne pouvez pas le voir et vous ne pouvez pas le sentir. C'est un tueur invisible. Si ces symptômes sont présents pendant l'utilisation de ce produit, allez immédiatement prendre l'air!
- Pour une utilisation en extérieur uniquement.
- Ne jamais utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'autres endroits non ventilés ou fermés.
- Cet appareil consomme de l'air (oxygène). Ne pas utiliser dans des endroits non ventilés ou fermés pour éviter de mettre votre vie en danger.

DANGER

RISQUE DE BRÛLURE

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est chaud ou en cours d'utilisation.
- Tenir hors de portée des enfants.

DANGER

DANGER indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

DANGER

Certains matériaux ou articles, lorsqu'ils sont stockés sous l'appareil de chauffage, sont soumis à la chaleur rayonnante et peuvent être sérieusement endommagés.

DANGER

Dans des conditions venteuses, entreposez l'appareil de chauffage dans une zone protégée ou fixez-le autrement. Les appareils de chauffage non sécurisés peuvent être soufflés par vent modéré à fort. Les dommages dus aux intempéries ou aux cas de force majeure ne sont pas couverts par la garantie.

ATTENTION

SÉCURITÉ DU SERVICE

- Gardez toutes les connexions et tous les raccords propres. Assurez-vous que la sortie du robinet de la bouteille de propane est propre.
- Lors de l'installation, vérifiez l'étanchéité de tous les raccords et accessoires à l'aide d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de flamme pour vérifier les fuites.
- Utilisez l'appareil uniquement comme un appareil de chauffage. Ne jamais modifier de quelque façon que ce soit pour l'utiliser avec un autre appareil.

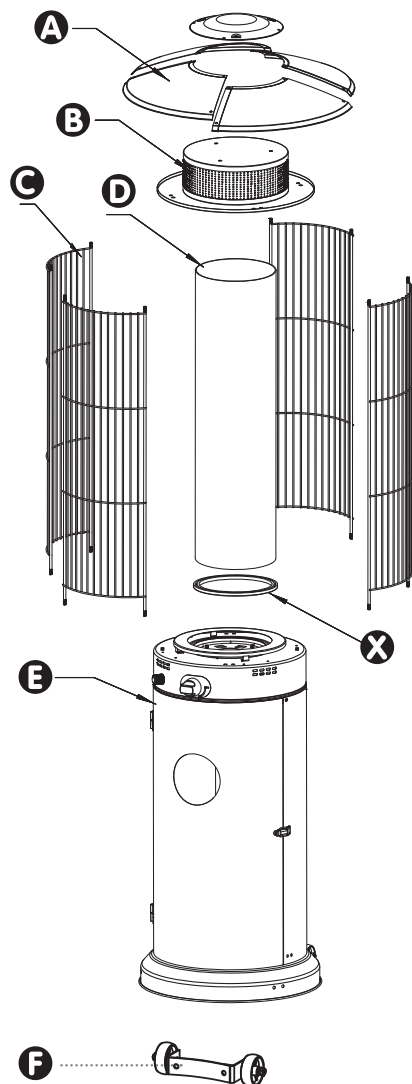
ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées ou des dommages matériels.

DANGER

- Ce produit est alimenté par du gaz propane. Le gaz propane est invisible, inodore et inflammable. Une substance odorante est normalement ajoutée pour aider à détecter les fuites et peut être décrite comme ayant une odeur d'« œuf pourri ». L'odeur peut s'estomper avec le temps, de sorte que les fuites de gaz ne sont pas toujours détectables à l'odeur seulement.
- Le gaz propane est plus lourd que l'air et les fuites de propane descendent au niveau le plus bas possible. Il peut s'enflammer par des sources d'inflammation, notamment des allumettes, des briquets, des étincelles ou des flammes nues de toute sorte, à plusieurs pieds de la fuite initiale. N'utilisez que du gaz propane conçu pour le retrait des vapeurs.
- Entrez pour utiliser le gaz propane conformément aux ordonnances et aux codes locaux ou à la norme ANSI/ NFPA 58. Éteignez le propane lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Alerte les enfants et les adultes sur les dangers des températures élevées des surfaces. Restez à l'écart de ces surfaces pour éviter de vous brûler la peau ou d'enflammer vos vêtements. Surveillez attentivement les jeunes enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'appareil de chauffage.
- Ne suspendez pas de vêtements ou d'autres matériaux inflammables au radiateur et ne les placez pas à proximité du radiateur.
- Remplacez toute protection ou tout dispositif de protection retiré pour l'entretien de l'appareil avant de le remettre en service.
- L'installation et la réparation doivent être effectuées par une personne qualifiée. Le chauffe-eau doit être inspecté avant son utilisation et annuellement par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut s'avérer nécessaire. Il est impératif que le compartiment de commande, les brûleurs et les passages d'air de circulation de l'appareil soient maintenus propres.

CONTENU DU PAQUET



PARTE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
A	Capuchon et panneaux de réflecteur	1 capuchon / 4 panneaux
B	Écran de l'émetteur	1
C	Capot de protection	4
D	Tube de verre	1
E	Assemblage réservoir	1
F	Ensemble roue	1
X	Bague de fibre céramique	1
	Batterie (AA)	pas inclus

Remarque : Ce chauffage est doté d'un allumage électronique et nécessite une pile AA. pour installer la batterie, dévissez le BOUTON D'ALLUMAGE ROUGE - Batterie NON incluse.



CONTENU DU MATÉRIEL



G

Boulon M8x16
Qté : 2



H

Écrou M6
Qté : 14



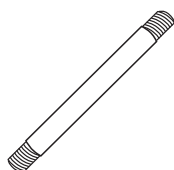
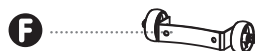
I

Rondelle M8
Qté : 6



J

Écrou à ailettes M8
Qté : 3



K

Goujon M8
Qté : 3



L

Chaîne de cylindre de gaz
Qté : 1
Emballé avec des roues



M

Vis M5x8
Qté : 8



N

Écrou borgne M5
Qté : 8



P

Bras d'ancrage
Qté : 3
Emballé avec des roues



ÉGALEMENT NÉCESSAIRE
(PAS INCLUS)



Batterie AA
Qté : 1



Q

Goupille d'ancrage
Qté : 3



R

Boulon M6x12
Qté : 6



S

Écrou borgne M6
Qté : 8



T

Rondelle M6
Qté : 8



U

Clé à ouverture fixe
Qté : 1



PRÉPARATION

Avant de commencer l'assemblage de cet appareil, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez toutes les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et le contenu du matériel, comme indiqué à la page 19 de ce manuel. Si une pièce est manquante ou endommagée, n'essayez pas d'assembler cet appareil. Contactez le service clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

Remarque : Ce chauffage est doté d'un allumage électronique et nécessite l'installation d'une batterie AA. Installez la pile en dévissant le BOUTON D'ALLUMAGE ROUGE. Batterie non incluse.

- 1 Fixez l'**ensemble roue** **F** à l'**assemblage réservoir** **E**. Alignez les trous de l'**ensemble roue** avec les trous correspondants de la base et insérez un **boulon M8x16** **G** dans chaque trou. Serrez les **boulons** à la main. Veillez à ce que l'**ensemble roue** soit parallèle à la base et serrez les boulons à fond.



Matériel utilisé : **G** Boulon M8x16 x2

- 2 Placez la **chaîne de cylindre de gaz** **L** dans l'**assemblage réservoir** **E** comme indiqué.



Matériel utilisé : **L** Chaîne de cylindre de gaz

- 3 Fixer le **bras d'ancrage** **P** à la base de l'**assemblage réservoir** **E** à l'aide de deux **boulons M6x12** **R** et d'un **écrou M6** **H**.

Une fois l'assemblage de l'appareil terminé, vous pouvez utiliser le **bras d'ancrage/la broche** pour fixer l'appareil au sol en insérant une **goupille d'ancrage** **C** dans le trou du **bras d'ancrage** **P** et dans le sol.



Matériel utilisé : **P** Bras d'ancrage x3

C Goupille d'ancrage x3

R Boulon M6x12 x6

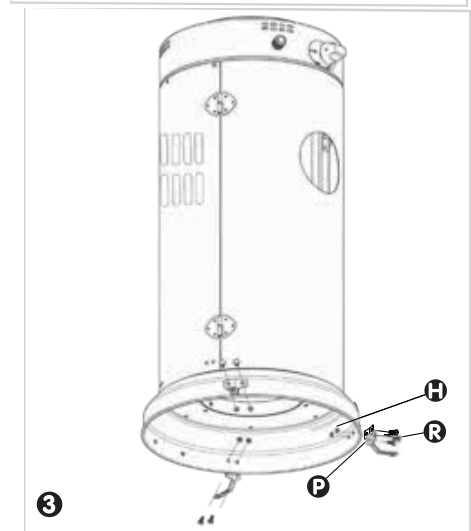
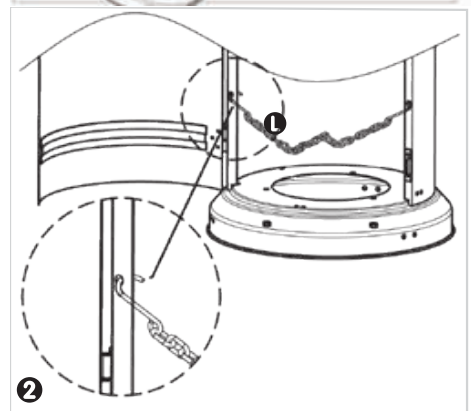
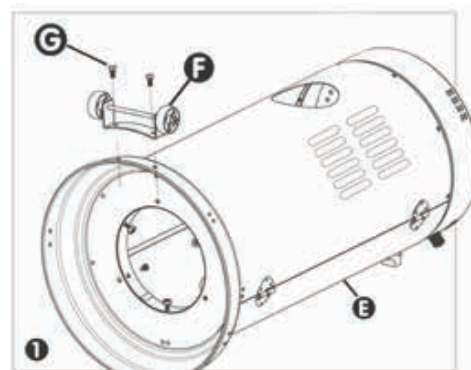
H Écrou M6 x6



TEMPS DE MONTAGE ESTIMÉ : 60 minutes

Outils requis pour l'assemblage (PAS inclus) :

- Clé à fourche de 7/16 po
- Clé d'ouverture réglable
- Tournevis Philips à lame moyenne
- Solution de test de fuite (voir les instructions à la page 24 sur la façon de préparer la solution)

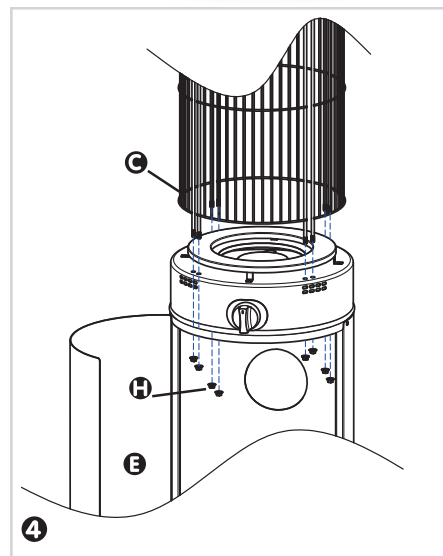


- 4** Fixez 4 – **capots de protection** **C** aux trous situés sur le dessus de l'**assemblage réservoir** **E**. Utilisez 8 – **écrous M6** **H** pour fixer les **capots de protection**.



Matériel utilisé :

H Écrou M6 x8



- 5** *Remarque : Enlevez tout film protecteur en plastique sur les panneaux avant l'assemblage.*

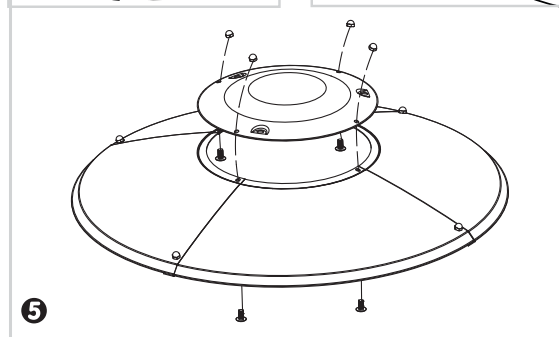
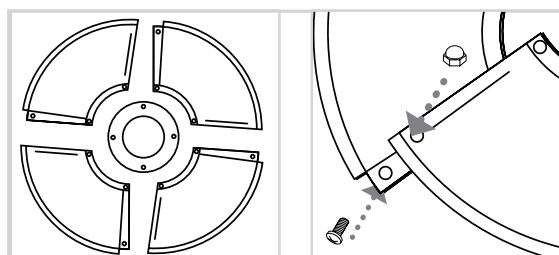
Alignez les **panneaux de réflecteur** **A** en cercle, reliant chaque articulation au bord extérieur à l'aide d'une **vis M5x8** **M** et d'un **écrou borgne M5** **N** comme indiqué. Fixez le **capuchon de réflecteur** en place en utilisant quatre autres **vis M5x8** et **écrous borgnes M5**.



Matériel utilisé :

M Vis M5x8 x8

N Écrou borgne M5 x8



- 6** Insérez 3 – **boulons M8** **K** dans les trous de l'**écran de l'émetteur** **B**. Serrez les **boulons** fermement. Fixez 3 – **rondelles M8** **I** sur les **boulons**, placez le **réflecteur** sur les **boulons** et fixez 3 – **rondelles M8** **I** sur les **boulons** et sur le **réflecteur**. Fixez avec 3 – **écrous à ailettes** **J**. Ne serrez pas trop.

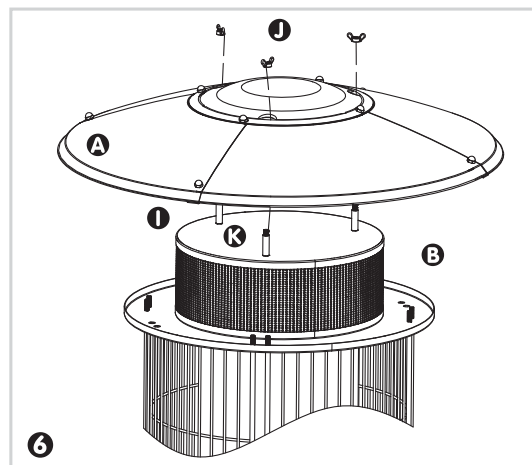


Matériel utilisé :

K Boulons M8 x3

I Rondelle M8 x6

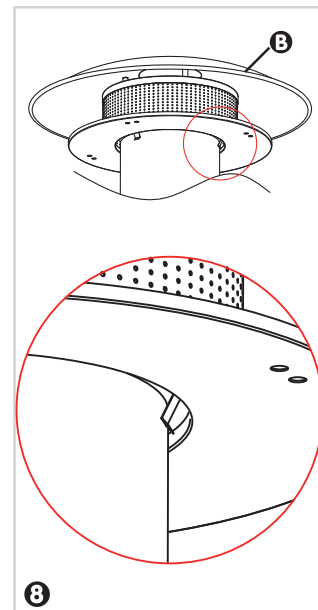
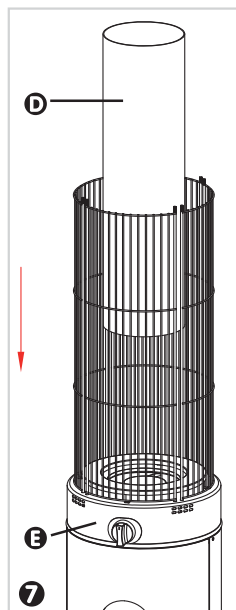
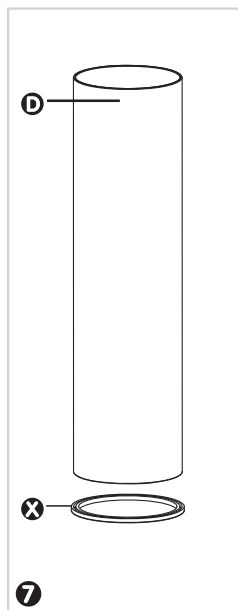
J Écrou à ailettes M8 x3



MONTAGE



- 7** Placez la **bague de fibre céramique X** autour du brûleur. Mettez le bord inférieur du **tube de verre D** sur la **bague de fibre céramique** de l'**assemblage réservoir E**.

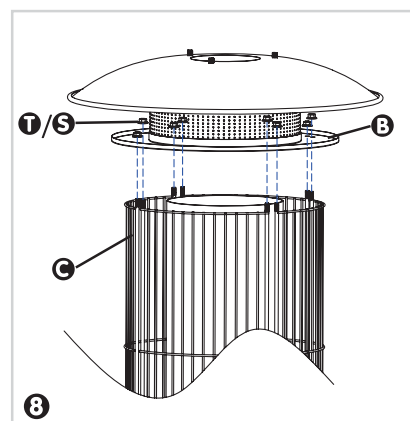


- 8** Abaissez délicatement l'**écran de l'émetteur B** sur la partie supérieure du **tube de verre D**. Appuyez légèrement pour faire glisser les pinces à l'extérieur du **tube de verre**. Ne forcez pas trop.

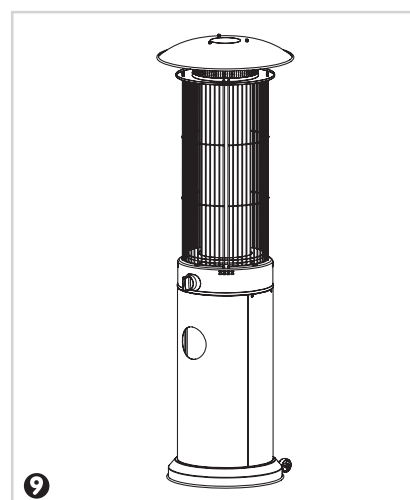
- 9** Utilisez 8 - **rondelles M6 T** et 8 - **écrous borgnes S** pour fixer l'**écran d'émission** aux **capots de protection C**.

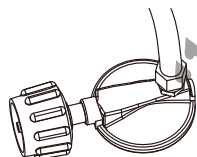
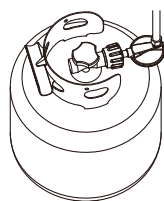
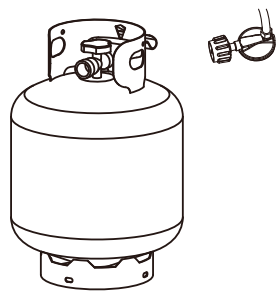


Matériel utilisé : **T** Rondelle M6 x8
S Écrou borgne x8

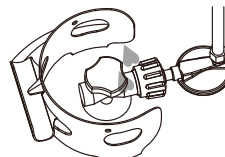


- 10** L'assemblage est maintenant terminé.

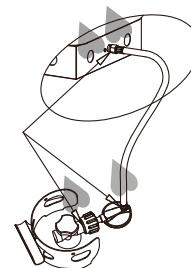




Raccordement
tuyau/régulateur



Raccordement
régulateur/cylindre



Une pression d'alimentation minimale de 0,5 psi est requise pour le réglage de l'entrée du gaz propane. Le stockage d'un appareil à l'intérieur n'est autorisé que si la bouteille est déconnectée et retirée de l'appareil. Une bouteille doit être entreposée à l'extérieur dans un endroit bien ventilé, hors de la portée des enfants. Les capuchons anti-poussière d'une bouteille débranchée doivent être solidement installés et ne doivent pas être entreposés dans un bâtiment, un garage ou tout autre endroit fermé. La pression minimale admissible d'alimentation en gaz de 11 W.C. est requise pour le réglage du tuyau. La puissance horaire minimale de 17,500 BTU est requise pour un appareil de chauffage à fonctionnement automatique dont la puissance est inférieure à la pleine puissance.

Le régulateur de pression et le tuyau fournis doivent être utilisés.

L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au code national du gaz combustible, ANSI Z223.1/NFPA54, au code d'installation du gaz naturel et du propane, CSA B149.1, ou au code d'entreposage et de manutention du propane, B149.2

Une bouteille de propane bosselée, rouillée ou endommagée peut être dangereuse et doit être vérifiée par votre fournisseur local de bouteilles. N'utilisez jamais une bouteille de propane dont le raccord du robinet est endommagé. La bouteille de propane doit être construite et marquée conformément aux spécifications pour les bouteilles de gaz de pétrole liquéfié du ministère des Transports des États-Unis (DOT) ou à la norme pour les bouteilles, sphères et tubes pour le transport des marchandises dangereuses et la commission, CAN/CSA-B339.

- Ne stockez pas de bouteille de gaz de pétrole liquéfié de recharge sous ou à proximité de cet appareil.
- Ne remplissez jamais la bouteille à plus de 80 %.
- Placez le bouchon anti-poussière sur la sortie du robinet de la bouteille chaque fois que la bouteille n'est pas utilisée. N'installez sur le robinet de la bouteille que le type de bouchon anti-poussière qui est fourni avec le robinet de la bouteille. D'autres types de capuchons ou de bouchons peuvent entraîner des fuites de propane.

- La bouteille doit être équipée d'un dispositif anti-débordement répertorié
- La bouteille doit avoir un dispositif de raccordement compatible avec le raccordement de l'appareil.
- La bouteille doit comporter un collier pour protéger le robinet de la bouteille.
- Ne raccordez jamais une bouteille de propane non réglementée à l'appareil de chauffage.



TEST D'ÉTANCHÉITÉ

1. Préparez 2 à 3 onces de solution pour le test de fuite (une part de détergent liquide pour vaisselle et trois parts d'eau).
2. Appliquez plusieurs gouttes de solution à l'endroit où le tuyau se fixe au régulateur.
3. Appliquez plusieurs gouttes de solution à l'endroit où le détendeur se raccorde à la bouteille.
4. Assurez-vous que toutes les vannes du chauffage du patio sont fermées.
5. Ouvrez le robinet de la bouteille.

SI DES BULLES APPARAISSENT À N'IMPORTE QUELLE CONNEXION, IL Y A UNE FUITE

1. Fermez le robinet de la bouteille.
2. Si une fuite est détectée au niveau du raccord tuyau/régulateur, resserrer le raccord et effectuer un autre test d'étanchéité. Si des bulles continuent d'apparaître, débranchez, rebranchez et effectuez un autre test d'étanchéité. Si une fuite est toujours détectée, contactez le service clientèle.

SI AUCUNE BULLE N'APPARAÎT À AUCUNE CONNEXION, LES CONNEXIONS SONT SÉCURISÉES.

Remarque : chaque fois que les connexions de gaz sont desserrées ou retirées, vous devez effectuer un test d'étanchéité complet.



POUR USAGE EXTÉRIEUR UNIQUEMENT



RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone qui n'a pas d'odeur. Son utilisation dans un espace clos peut vous tuer. N'utilisez jamais cet appareil dans un espace clos tel qu'un camping-car, une tente ou une maison.



- Effectuez tous les tests d'étanchéité à l'extérieur.
- Éteignez toutes les flammes nues.
- Ne testez JAMAIS l'étanchéité lorsque vous fumez.
- N'utilisez pas l'appareil de chauffage avant que toutes les connexions aient été testées et ne montrent aucun signe de fuite.

AVANT D'OUVRIR L'ALIMENTATION EN GAZ

1. Votre appareil de chauffage a été conçu et approuvé pour une utilisation OUDOOR uniquement. Ne l'utilisez PAS à l'intérieur d'un bâtiment, d'un garage ou de tout autre endroit fermé.
2. Assurez-vous que les zones environnantes sont exemptes de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs ou liquides inflammables.
3. Assurez-vous qu'il n'y a aucune obstruction à la ventilation de l'air. Assurez-vous que tous les raccords de gaz sont bien serrés et qu'il n'y a pas de fuites.
4. Assurez-vous que le couvercle de la bouteille est exempt de débris. Assurez-vous que tout composant retiré pendant l'assemblage ou l'entretien est remis en place et fixé avant le démarrage.

AVANT L'ALLUMAGE :

1. L'appareil doit être soigneusement inspecté avant chaque utilisation et par un technicien qualifié au moins une fois par an, au moins une fois par an. Si vous rallumez un radiateur chaud, attendez toujours au moins 5 minutes.
2. Inspectez l'ensemble du tuyau pour détecter toute trace d'abrasion, de coupure ou d'usure excessive. Les zones suspectes doivent être soumises à un test d'étanchéité. Si le tuyau fuit, il doit être remplacé avant la mise en service. Utilisez uniquement le tuyau de rechange spécifié par le fabricant.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

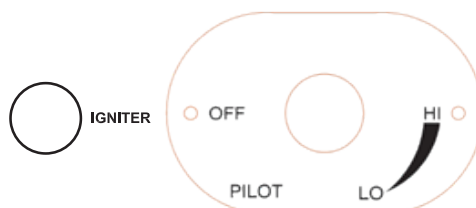


ÉCLAIRAGE

Remarque : Ce chauffage est doté d'un allumage électronique et nécessite l'installation d'une batterie AA.

Installez la pile en dévissant le BOUTON D'ALLUMAGE ROUGE. Batterie non incluse.

Remarque : si le brûleur ne reste pas allumé, fermez toutes les vannes et attendez au moins 5 minutes avant d'essayer de l'allumer.



DANGER

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Soyez prudent lorsque vous essayez d'allumer manuellement cet appareil de chauffage. Si vous maintenez le bouton de commande enfoncé pendant plus de 10 secondes avant d'allumer le gaz, une boule de flamme se formera au moment de l'allumage.

1. Tournez le bouton de commande sur la position OFF (ARRÊT).
2. Ouvrez complètement le robinet de la bouteille de GPL.
3. Enfoncez et tournez le bouton de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur PILOT.
4. Tout en maintenant le bouton de commande enfoncé, appuyez sur le bouton d'allumage ROUGE pour allumer le brûleur principal. Une fois le brûleur allumé, maintenez le bouton de commande enfoncé pendant 15 secondes avant de régler le brûleur. Tournez le bouton de commande en position LO et relâchez le bouton de commande.
5. Pour augmenter la flamme, tournez le bouton de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à HI. Pour diminuer la flamme, tournez le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre sur LO.
6. Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position PILOT, puis poussez le bouton de commande et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position OFF.
7. Attendez au moins 5 minutes avant de tenter de rallumer l'appareil.
8. Tournez le robinet de la bouteille de gaz sur ARRÊT ou fermé.

Si vous rencontrez des problèmes d'allumage, veuillez consulter la section "Dépannage" de ce manuel.

Attention : Évitez d'inhaler les fumées émises lors de la première utilisation de l'appareil. De la fumée et des odeurs provenant de la combustion des huiles utilisées dans la fabrication apparaîtront. La fumée et l'odeur se dissiperont après environ 30 minutes. Le radiateur ne devrait PAS produire une épaisse fumée noire.

LORSQUE LE CHAUFFAGE EST EN MARCHÉ :

L'écran de l'émetteur devient rouge vif en raison de la chaleur intense. Cette couleur est plus visible la nuit. Le brûleur affiche des langues de flammes bleues et jaunes en spirale. Ces flammes ne devraient pas produire une épaisse fumée noire, indiquant une obstruction du flux d'air à travers les brûleurs. Si une flamme excessive est détectée, éteignez l'appareil et consultez la section "Dépannage" de ce manuel.

RÉÉCLAIRAGE

Remarque : pour votre sécurité, le bouton de commande ne peut pas être éteint sans appuyer sur le bouton de commande et le tourner ensuite sur OFF (ARRÊT).

1. Tournez le bouton de commande sur OFF (ARRÊT).
2. Attendez au moins 5 minutes pour permettre au gaz de se dissiper avant de rallumer.
3. Répétez les étapes d'allumage ci-dessus.



LISTE DE CONTRÔLE DES OPÉRATIONS :

Pour une expérience de chauffage sûre et agréable, effectuez ce contrôle avant chaque utilisation :

AVANT L'UTILISATION :

- J'ai pris connaissance de l'intégralité du manuel du propriétaire et je comprends toutes les précautions indiquées.
- Tous les composants sont correctement assemblés, intacts et utilisables.
- Aucune modification n'a été apportée.
- Toutes les connexions de gaz sont sécurisées et ne fuient pas.
- Dans des conditions venteuses, entreposez l'appareil de chauffage dans une zone protégée ou fixez-le autrement. Les appareils de chauffage non sécurisés peuvent être soufflés par vent modéré à fort. Les dommages dus aux intempéries ou aux cas de force majeure ne sont pas couverts par la garantie.
- L'appareil de chauffage est destiné à être utilisé à l'extérieur (hors de toute enceinte).
- Il y a une ventilation adéquate d'air frais. L'appareil de chauffage est éloigné de l'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables.
- L'appareil de chauffage est éloigné des fenêtres, des ouvertures d'entrée d'air, des gicleurs et des autres sources d'eau.
- Le chauffe-eau est à au moins 127 cm ou 50 po au-dessus de la tête et à au moins 127 cm ou 50 po sur les côtés des matériaux combustibles.
- Le chauffe-eau est sur une surface dure et plane.
- Il n'y a pas de signes de nids d'araignées ou d'insectes dans les orifices de l'appareil.
- Tous les passages du brûleur sont dégagés.
- Tous les passages de circulation d'air sont dégagés.
- Les vêtements ou tout autre matériel de protection ne doivent pas être suspendus à l'appareil, ni placés sur ou près de l'appareil.
- Toute protection ou tout autre dispositif de protection retiré pour l'entretien du chauffe-eau doit être remis en place avant de faire fonctionner le chauffe-eau.
- L'installation et la réparation doivent être effectuées par une personne qualifiée.
- Le chauffe-eau doit être inspecté avant chaque utilisation et au moins une fois par an par un technicien qualifié.

INFORMATIONS SUR LE FONCTIONNEMENT ET LA SÉCURITÉ

- L'appareil fonctionnera à une efficacité réduite en dessous de 4,44°C ou 40°F.
- Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers des températures de surface élevées et doivent rester à l'écart pour éviter les brûlures ou l'inflammation des vêtements.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement lorsqu'ils se trouvent dans la zone de l'appareil de chauffage.
- Un nettoyage plus fréquent peut s'avérer nécessaire. Il est impératif que le compartiment de contrôle, le brûleur et les passages d'air de circulation de l'appareil soient maintenus propres et exempts de débris et/ou de nids d'araignées/insectes.



DANGER

POUR VOTRE SÉCURITÉ

L'appareil sera chaud après utilisation.
Manipulez-le avec une extrême précaution.



FERMETURE

1. Tournez le bouton de commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à OFF tout en appuyant sur le bouton.
(Normalement, le brûleur émet un léger bruit sec lorsqu'il s'éteint).
2. Tournez le robinet de la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position ARRÊT et débranchez le régulateur lorsque le chauffe-eau n'est pas utilisé.

NOTE : Après utilisation, une certaine décoloration de l'écran de l'émetteur est normale.



APRÈS L'OPÉRATION :

1. Le bouton de commande du gaz est en position OFF (ARRÊT).
2. Le robinet du réservoir de gaz est en position ARRÊT.
3. Débranchez la conduite de gaz.
4. L'appareil est rangé debout dans un endroit sûr.



Pour profiter des années de performances exceptionnelles de votre appareil de chauffage, veillez à effectuer régulièrement les opérations d'entretien suivantes :

GARDEZ LES SURFACES EXTÉRIEURES PROPRES :

1. Utilisez de l'eau savonneuse pour le nettoyage. N'utilisez jamais de produits de nettoyage inflammables ou corrosifs.
2. Pendant le nettoyage de votre appareil, assurez-vous de garder la zone autour du brûleur et du compartiment de commande sèche en tout temps. Ne submergez pas l'assemblage de la valve de contrôle. Si la commande de gaz est immergée dans l'eau, ne l'utilisez PAS. Elle doit être remplacée.
3. Le flux d'air ne doit pas être obstrué. Gardez les commandes, le brûleur et les passages d'air de circulation propres. Les signes d'une possible obstruction sont les suivants :
 - Une odeur de gaz avec un basculement extrême de la flamme vers le jaune.
 - L'appareil de chauffage n'atteint PAS la température désirée.
 - L'éclat de l'appareil est excessivement irrégulier.
 - L'appareil émet un bruit sec.
 - Les araignées et les insectes peuvent se nicher dans le brûleur ou les orifices. Cette situation dangereuse peut endommager l'appareil et le rendre impropre à l'utilisation. Nettoyez les orifices du brûleur à l'aide d'un cure-pipe résistant. L'air comprimé peut aider à éliminer les petites particules.
 - Les dépôts de carbone peuvent créer un risque d'incendie. Nettoyez le dôme et l'écran du brûleur avec de l'eau chaude savonneuse si des dépôts de carbone se forment.

Remarque : dans un environnement d'air salé (comme près d'un océan), la corrosion se produit plus rapidement que la normale. Vérifiez fréquemment les zones corrodées et réparez-les rapidement

DANGER

POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Ne touchez pas et ne déplacez pas l'appareil pendant au moins 45 minutes après son utilisation.
- Le réflecteur est chaud au toucher.
- Laissez refroidir le réflecteur avant de le toucher.

STOCKAGE :

Entre deux utilisations :

- Tournez le bouton de commande sur OFF.
- Débranchez la source de GPL.
- Rangez l'appareil à la verticale dans un endroit abrité du contact direct avec les intempéries (pluie, grésil, grêle, neige, poussière et débris).
- Si vous le souhaitez, couvrez l'appareil pour protéger les surfaces extérieures et empêcher l'accumulation d'humidité dans les passages d'air. Ne laissez jamais le réservoir de GPL exposé à la lumière directe du soleil ou à une chaleur excessive.

Remarque : attendez que le foyer soit complètement refroidi avant de le couvrir.

SERVICE :

Seul un technicien qualifié doit réparer les passages de gaz et les composants associés.

Attention : Laissez toujours refroidir l'appareil avant de procéder à l'entretien.



PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE
Le brûleur principal ne s'allume pas	La vanne de gaz est peut-être fermée	Ouvrir la vanne de gaz
	Le réservoir de carburant est peut-être vide	Remplir le réservoir de GPL
	Orifice bloqué	Nettoyer l'orifice
	Air dans le système d'alimentation	Purger l'air des conduites. Ouvrez les conduites de gaz et appuyez sur le bouton de commande pendant 2 à 3 minutes
	Connexion lâche	Vérifiez tous les raccords
	L'allumeur ne fait pas d'étincelle	Vérifiez la connexion du câble de l'allumeur à l'arrière de l'allumeur
	Pression de gaz basse avec vanne ouverte à fond	Remplacer le cylindre ou le régulateur
	Nouveau cylindre ou 1er allumage	Purger l'air des lignes
	Valve de la bouteille activée, pas de débit de gaz	Remplacer l'ensemble tuyau/régulateur
	Batterie d'allumeur morte	Remplacer la pile derrière le bouton de l'allumeur
Faible flamme du brûleur	La pression est faible	Remplacer le réservoir GPL
	Le réservoir n'a plus de carburant	Remplir le réservoir de GPL
	Le tuyau de gaz est plié	Vérifier et redresser ou remplacer
Unité de brûleur	Carbone sur le réflecteur et l'écran de l'émetteur	Nettoyer les composants si nécessaire
	Une épaisse fumée noire	Blocage de l'assemblage du brûleur - nettoyer soigneusement le brûleur.



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes?

Avant de retourner chez votre détaillant, notre service clientèle exceptionnel est à votre disposition. *Parlant anglais et espagnol.*

Courriel: cservice@welltraveled.net

Appelez le numéro vert: (866) 985-7877 9 h - 21 h, HNE, du lundi au vendredi

Clavardage en direct: www.balkenehome.com, 9 h - 21 h, HNE, du lundi au vendredi



GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Clients des États-Unis contigus

Tous les composants sont garantis pour une période d'un an après la date d'achat par le propriétaire initial contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation. Cette garantie ne couvre PAS l'usure normale et les intempéries, le montage et/ou l'entretien. À la seule discrétion de Well Traveled Living, les produits sous garantie seront réparés et/ou remplacés sans frais pour le client. Tous les retours envoyés à Well Traveled Living doivent être envoyés par fret prépayé et dans l'emballage de détail original.

Pour obtenir un service de garantie, contactez Well Traveled Living à l'adresse, aux numéros de téléphone ou au site Internet et à l'adresse électronique indiqués dans ce manuel d'utilisation. Assurez-vous d'avoir votre reçu, la date d'achat et les numéros de catalogue/modèle à portée de main lorsque vous appelez. Tous les services sous garantie seront coordonnés par le centre de service de Well Traveled Living, Amelia Island, Floride.

Cette garantie n'est accordée qu'à l'acheteur initial. Une preuve d'achat sera exigée avant que le service de garantie ne soit rendu. Le ticket de caisse est la seule preuve d'achat valable. Cette garantie ne couvre que les défaillances dues à des défauts de matériaux ou de fabrication survenant lors d'une utilisation normale. Les défaillances et/ou dommages résultant d'un accident, d'une négligence, Les pannes et/ou les dommages résultant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, d'une mauvaise manipulation, d'une altération ou d'une modification, d'un défaut d'entretien, d'un montage ou d'un entretien incorrect, d'un service effectué par une agence non autorisée ou de l'utilisation de composants non autorisés ou de dommages attribuables à des catastrophes naturelles ne sont PAS couverts.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. Les dispositions de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente de marchandises ne s'appliquent pas à cette garantie limitée ou à la vente de produits couverts par cette garantie limitée.

· IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE, SAUF CELLES ÉNUMÉRÉES CI-DESSUS

· L'ACHETEUR ASSUME TOUS LES RISQUES LIÉS À L'ASSEMBLAGE ET À L'UTILISATION DE CET APPAREIL.

· LE NON-RESPECT DES AVERTISSEMENTS ET DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION CONTENUS DANS CE MANUEL PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES DOMMAGES MATÉRIELS ET/OU CORPORELS. EN AUCUN CAS WELL TRAVELED LIVING, OU SES DIRECTEURS, OFFICIERS OU AGENTS NE SERONT RESPONSABLES ENVERS L'ACHETEUR OU TOUT AUTRE TIERS, QUE CE SOIT PAR CONTRAT, PAR DÉLIT CIVIL OU SUR TOUTE AUTRE BASE, POUR TOUTE PERTE, COÛT OU DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL, PUNITIF, EXEMPLAIRE, CONSÉCUTIF OU ACCIDENTEL RÉSULTANT DE OU EN RELATION AVEC LA VENTE, L'ENTRETIEN, L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ À UTILISER LE PRODUIT, MÊME SI WELL TRAVELED LIVING OU SES DIRECTEURS, OFFICIERS OU AGENTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELLES PERTES, COÛTS OU DOMMAGES, OU SI DE TELLES PERTES, COÛTS OU DOMMAGES SONT PRÉVISIBLES. EN AUCUN CAS WELL TRAVELED LIVING, SES DIRIGEANTS, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES PERTES, COÛTS OU DOMMAGES DIRECTS QUI DÉPASSENT LE PRIX D'ACHAT DES PRODUITS.

AUSTRALIE : Nos produits sont accompagnés de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou tout autre dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à la réparation ou au remplacement des biens si ces derniers ne sont pas de qualité acceptable et que la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure.

· CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À L'ACHETEUR.



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes?

Avant de retourner chez votre détaillant, notre service clientèle exceptionnel est à votre disposition.
Parlant anglais et espagnol.

Courriel: cservice@welltraveled.net

Appelez le numéro vert: (866) 985-7877 9 h - 21 h, HNE, du lundi au vendredi

Clavardage en direct: www.balkenehome.com, 9 h - 21 h, HNE, du lundi au vendredi

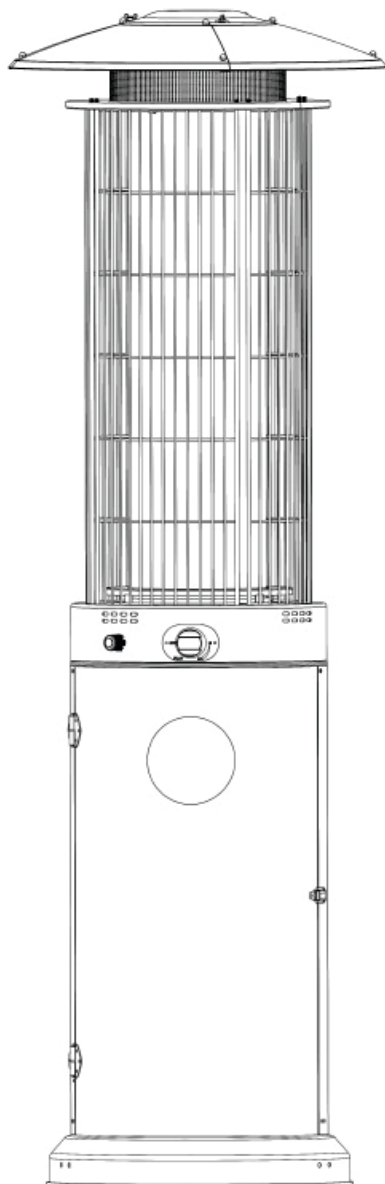
Fire Sense®, Mojave Sun®, et Well Traveled Living® sont des marques déposées de Well Traveled Imports, Inc®. Toutes les présentations des instructions de montage sont la propriété de Well Traveled Imports, Inc.® et sont protégées par les droits d'auteur et les marques de commerce des États-Unis. Tous droits réservés



CALENTADOR PARA PATIO DE LLAMA EN ESPIRAL

ITM. / ART. 2327752

INSTRUCCIONES DE MONTAJE/CUIDADO Y USO IMPORTANTE: CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA. LEA CUIDADOSAMENTE



⚠ PELIGRO

PARA SU SEGURIDAD:

Si huele a gas:

1. Cierre el gas del aparato.
2. Apague cualquier llama abierta.
3. Si el olor continúa, manténgase alejado del aparato y llame inmediatamente a su proveedor de gas o a los bomberos.

⚠ PELIGRO

El incumplimiento de las precauciones e instrucciones proporcionadas con este calentador puede provocar la muerte, lesiones corporales graves y pérdidas o daños materiales por peligro de incendio, explosión, quemaduras, asfixia o intoxicación por monóxido de carbono. Solo las personas que puedan entender y seguir las instrucciones deben utilizar o dar servicio a este calentador.

⚠ AVISO

Este producto puede exponerlo a sustancias químicas como el monóxido de carbono, el plomo, el cromo (compuestos hexavalentes), el ftalato de di(2-etilhexilo) (DEHP) y el ftalato de diisononilo (DINP), de los que el Estado de California sabe que provocan cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ AVISO

No almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables en las proximidades de este o cualquier otro aparato. No se debe almacenar un cilindro de gas licuado que no esté conectado para su uso en las proximidades de este o cualquier otro aparato.

⚠ AVISO

La instalación, el ajuste, la alteración, el servicio o el mantenimiento incorrectos pueden causar daños materiales, lesiones o la muerte. Lea detenidamente las instrucciones de instalación, funcionamiento y mantenimiento antes de instalar o reparar este equipo.

⚠ AVISO

ESTE ARTÍCULO PARA EXTERIORES ES SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO. NO ES PARA USO COMERCIAL.

⚠ AVISO

En condiciones ventosas, guarde el calentador en un área protegida o asegúrelo de otra manera adecuada. Calentadores no asegurados pueden tumbarse con vientos moderados o altos. Daños causados por el clima o actos de Dios/fuerzas mayores no son cubiertos por la garantía.



ADJUNTE SU RECIBO

Guarde una copia del comprobante de compra o de la confirmación del pedido, que será necesaria si necesita ponerse en contacto con nosotros sobre la cobertura de la garantía.

Nº de serie: _____

Fecha de adquisición: _____



¿Preguntas, problemas, partes que faltan?

Antes de devolverlo a tu distribuidor, tienes a tu disposición nuestro excepcional servicio de atención al cliente. *Hablamos inglés y español.*

Correo electrónico: cservice@welltraveled.net

Teléfono gratuito: (866) 985-7877 9 a.m. – 9 p.m., hora del este, Lun–Vier

Soporte de chat en vivo: www.balkenehome.com, 9 a.m. – 9 p.m., hora del este, Lun–Vier



CONTENIDO

Antes de empezar	Página 31
Información de seguridad	Página 32
Contenido del paquete	Página 33
Contenido material	Página 33
Ensamblaje	Página 34-36
Instrucciones de uso	Página 37-40
Cuidado y mantenimiento	Página 41
Resolución de problemas	Página 42
Información de la garantía	Página 43



ANTES DE EMPEZAR

Lea y comprenda todo este manual antes de intentar ensamblar, operar o instalar este aparato. Si tiene alguna pregunta sobre el producto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Este manual contiene información importante sobre el montaje, el funcionamiento y el mantenimiento de este calentador de patio. La información general de seguridad se presenta en las primeras páginas y también se encuentra a lo largo de este manual. Conserve este manual para futuras consultas y para instruir a los nuevos usuarios de este aparato. Este manual debe leerse junto con el etiquetado del aparato. Las precauciones de seguridad son esenciales cuando se trata de cualquier equipo mecánico o alimentado con propano. Estas precauciones son necesarias a la hora de utilizar, almacenar y realizar el mantenimiento. El uso de este aparato con el respeto y la precaución exigidos reducirá las posibilidades de daños personales o materiales. Los símbolos que se muestran en la página 32 se utilizan ampliamente en este manual. Preste siempre atención a estas precauciones, ya que son esenciales al utilizar cualquier equipo mecánico o a base de propano.



PELIGRO

PELIGRO DE EXPLOSIÓN: FUEGO

- Mantenga los combustibles sólidos, como los materiales de construcción, el papel o el cartón, a una distancia segura del calentador, tal como se recomienda en las instrucciones.
- Asegure un espacio libre adecuado alrededor de las aberturas de aire hacia la cámara de combustión.
- No utilice nunca el calentador en espacios que contengan o puedan contener combustibles volátiles o aéreos, o productos como gasolina, disolventes, diluyentes de pintura, partículas de polvo o productos químicos desconocidos.
- Durante el funcionamiento, este aparato puede ser una fuente de ignición. Mantenga la zona del calentador despejada y libre de materiales combustibles, gasolina, disolventes de pintura, disolventes de limpieza y otros vapores y líquidos inflamables. No utilice el calentador en zonas con alto contenido de polvo.
- Distancias mínimas del calentador con respecto a materiales combustibles: 127 cm o 50 pulgadas desde la parte superior y 127 cm o 50 pulgadas desde los lados.
- Nunca almacene el propano cerca de fuentes calor elevadas, llamas abiertas, luces piloto, luz solar directa, otras fuentes de ignición o donde las temperaturas superen los 49 °C o 120 °F.
- Los vapores del propano son más pesados que el aire y pueden acumularse en lugares bajos. Si siente olor a gas, abandone la zona inmediatamente.
- Nunca instale o retire un cilindro de propano mientras el calentador esté encendido, cerca de la llama, las luces piloto u otras fuentes de ignición, o mientras el calentador esté caliente al tacto.
- Este calentador se pone al rojo vivo durante su uso y puede encender materiales inflamables demasiado cerca del quemador. Mantenga los productos inflamables al menos a 127 cm o 50 pulgadas de la parte superior y a 127 cm o 50 pulgadas de los lados. Mantenga la gasolina y otros líquidos y vapores inflamables bien alejados del calentador.
- Almacene el cilindro de propano en el exterior, en un espacio bien ventilado y fuera del alcance de los niños. Nunca almacene el cilindro de propano en un lugar cerrado (casa, garaje, etc.). Si el calentador se va a almacenar en el interior, desconecte el cilindro de propano para almacenarlo en el exterior.

AVISO:

SOLO PARA USO EN EL EXTERIOR



PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO

Este aparato puede producir monóxido de carbono, que no tiene olor. Su uso en un espacio cerrado puede matarle. No utilice nunca este aparato en un espacio cerrado como una caravana, una tienda de campaña o una casa.

PELIGRO

PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO

- Este calentador es un aparato de combustión. Todos los aparatos de combustión producen monóxido de carbono (CO) durante el proceso de combustión. Este producto está diseñado para producir cantidades extremadamente pequeñas y no peligrosas de CO si se utiliza y se mantiene de acuerdo con todas las advertencias e instrucciones. No bloquee el flujo de aire que entra o sale del calentador.
- La intoxicación por monóxido de carbono (CO) produce síntomas similares a los de la gripe, ojos llorosos, dolores de cabeza, mareos, fatiga y posiblemente la muerte. No se puede ver ni oler. Es un asesino invisible. Si se presentan estos síntomas durante el uso de este producto, ¡salga a tomar aire fresco inmediatamente!
- Solo para uso en exteriores.
- No lo utilice nunca en el interior de la casa o en otros lugares sin ventilación o cerrados.
- Este calentador consume aire (oxígeno). No lo utilice en áreas sin ventilación o cerradas para evitar poner en peligro su vida.

AVISO

RIESGO DE QUEMADURAS

- No deje nunca el calentador sin vigilancia cuando esté caliente o en uso.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

AVISO

AVISO indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

AVISO

Ciertos materiales u objetos, al ser almacenados bajo el calentador, estarán sujetos al calor radiante y podrían dañarse seriamente.

AVISO

En condiciones ventosas, guarde el calentador en un área protegida o asegúrelo de otra manera adecuada. Calentadores no asegurados pueden tumbarse con vientos moderados o altos. Daños causados por el clima o actos de Dios/fuerzas mayores no son cubiertos por la garantía.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, puede provocar lesiones personales leves o moderadas, o daños materiales.

PRECAUCIÓN

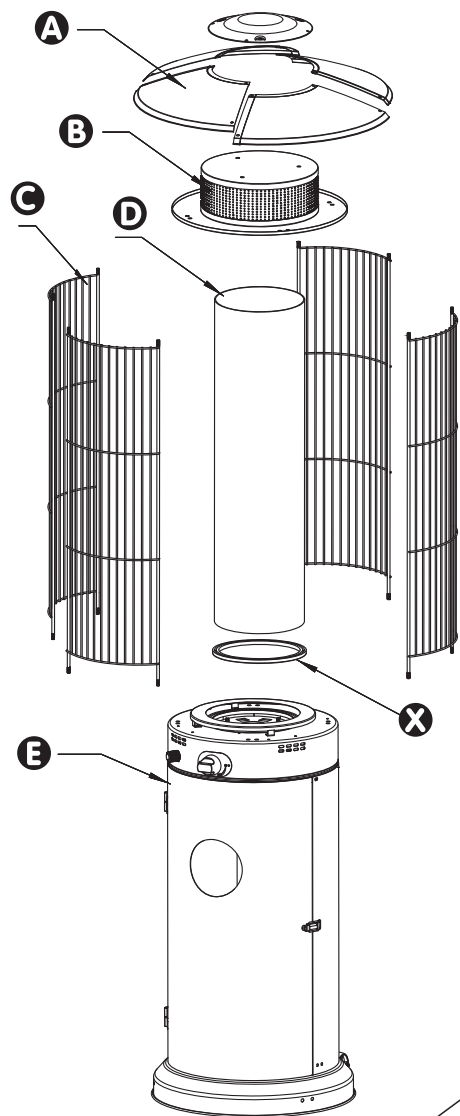
SEGURIDAD DEL SERVICIO

- Mantenga limpias todas las conexiones y caños. Asegúrese de que la salida de la válvula del cilindro de propano esté limpia.
- Durante la configuración, revise todas las conexiones y caños utilizando agua jabonosa para detectar alguna fuga. Nunca utilice una llama para detectar las fugas.
- Utilícelo únicamente como aparato de calefacción. Nunca lo modifique de ninguna manera para utilizarlo con cualquier aparato.

AVISO

- Este producto funciona con gas propano. El gas propano es invisible, inodoro e inflamable. Normalmente se añade un odorante para ayudar a detectar las fugas y puede describirse como un olor a "huevo podrido". El odorante puede desvanecerse con el tiempo, por lo que las fugas de gas no siempre son detectables solo por el olor.
- El gas propano es más pesado que el aire y las fugas de propano se hundirán hasta el nivel más bajo posible. Puede encenderse por fuentes de ignición, incluyendo cerillas, encendedores, chispas o llamas abiertas de cualquier tipo a muchos pies de distancia de la fuga original. Utilice solo gas propano preparado para la extracción de vapores.
- Almacene para utilizar el gas propano de acuerdo con las ordenanzas y códigos locales o con la norma ANSI/NFPA 58. Apague el propano cuando no lo utilice.
- Alerta a los niños y a los adultos de los peligros de las altas temperaturas de las superficies. Aléjese de estas superficies para evitar que la piel se queme o la ropa se incendie. Supervise cuidadosamente a los niños pequeños cuando estén cerca del calentador.
- No cuelgue ropa o ningún otro material inflamable en el calentador, ni lo coloque cerca del mismo.
- Vuelva a colocar cualquier protector o dispositivo de protección que se haya retirado para reparar el aparato antes de volver a ponerlo en servicio.
- La instalación y la reparación las debe realizar una persona de servicio técnico capacitada. El calentador se debe inspeccionar antes de su uso y anualmente por una persona de servicio técnico capacitada. Puede ser necesario limpiar frecuentemente. Es imperativo que el compartimiento de control, los quemadores y los conductos de aire circulante del aparato se mantengan limpios.

CONTENIDO DEL PAQUETE

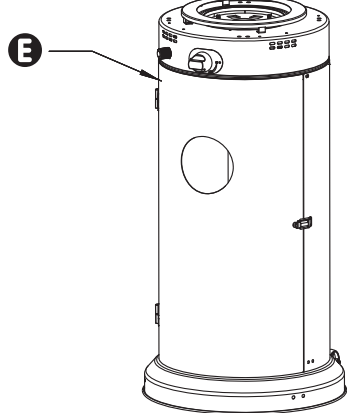


PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Paneles y tapa del reflector de calor	1 tapa / 4 paneles
B	Pantalla emisora de calor	1
C	Rejillas de protección	4
D	Tubo de vidrio	1
E	Ensamblaje del tanque	1
F	Montaje de ruedas	1
X	Anillo de fibra de cerámica	1
	Pila (AA)	No incluido

Nota: Este calentador tiene un encendido electrónico y necesita la instalación de 1 pila AA. La pila debe instalarse desenroscando el BOTÓN ROJO DE ENCENDIDO; pila NO incluida.



CONTENIDO MATERIAL



TAMBIÉN NECESARIO
(NO INCLUIDA)



Pila AA
Nº: 1



G

M8x16 Perno
Nº: 2



H

M6 Tuerca
Nº: 14



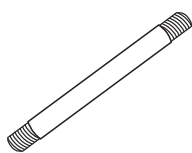
I

M8 Arandela
Nº: 6



J

M8 Tuerca
de mariposa
Nº: 3



K

M8 Perno
Nº: 3



L

Cadena de
soporte para el
tanque de gas
Nº: 1



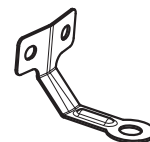
M

M5x8 Perno
Nº: 8



N

M5 Tuerca
de casquillo
Nº: 8



P

Brazo de anclaje
Nº: 3



Q

Pasador de anclaje
Nº: 3



R

M6x12 Perno
Nº: 6



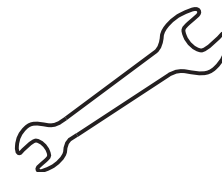
S

M6 Tuerca
de casquillo
Nº: 8



T

M6 Arandela
Nº: 8



U

Llave inglesa
Nº: 1



PREPARACIÓN

Antes de comenzar el montaje de este aparato, asegúrese de que todas las piezas estén presentes. Compare todas las piezas con la lista de contenidos del paquete y con el contenido material que aparece en la página 33 de este manual. Si falta alguna pieza o está dañada, no intente montar este producto. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener piezas de repuesto.

Nota: Este calentador tiene un encendido electrónico y requerirá la instalación de 1 pila AA. Instale la pila desenroscando el BOTÓN ROJO DE ENCENDIDO. Pila no incluida.

- 1 Fije el **montaje de ruedas** **F** al **ensamblaje del tanque** **E**. Alinee los agujeros del montaje de ruedas con los correspondientes agujeros de la base e inserte un **perno M8x16** **G** a través de cada agujero. Apriete los pernos con los dedos. Asegúrese de que el **montaje de ruedas** esté paralelo a la base y apriete completamente los pernos.



Material utilizado: 2x Perno M8x16

- 2 Coloque la **cadena de soporte para el tanque de gas** **L** dentro del **ensamblaje del tanque** **E** como se muestra.



Material utilizado: **L** Cadena de soporte para el tanque de gas

- 3 Fije el **brazo de anclaje** **P** a la base del **ensamblaje del tanque** **E** con 2 piezas de **perno M6x12** **R** y una **Tuerca M6** **H**.

Una vez que haya completado el montaje del calentador, puede utilizar el **brazo de anclaje/perno** para asegurar el calentador al piso insertando un **perno de anclaje** **Q** a través del orificio del **brazo de anclaje** **P** y dentro el suelo.



Material utilizado: **P** Brazos de anclaje x3

Q Pasadores de anclaje x3

R Pernos M6x12 x6

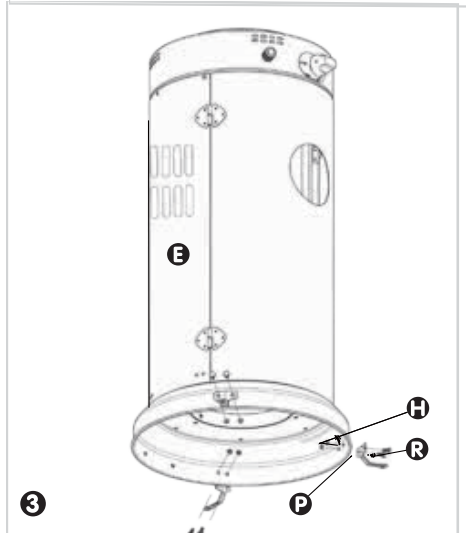
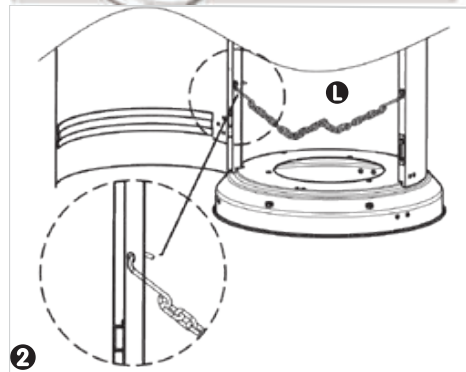
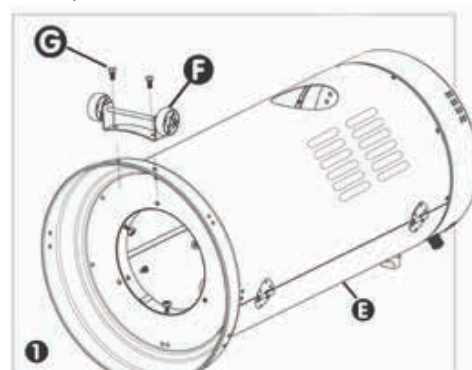
H Tuercas M6 x6



TIEMPO ESTIMADO DE MONTAJE: 60 minutos

Herramientas necesarias para el montaje (no incluidas):

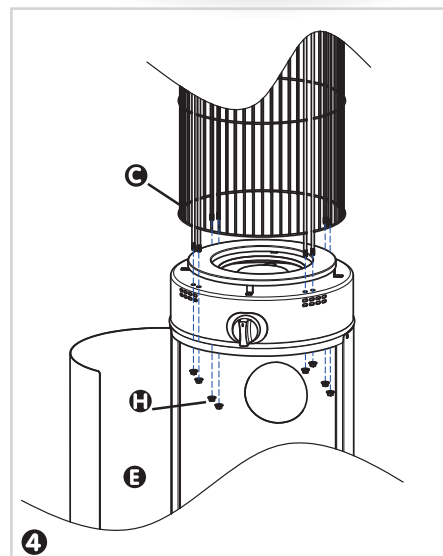
- Llave de boca de 7/16 pulgadas
- Llave de apertura ajustable
- Destornillador de estrella con hoja mediana
- Solución de prueba de fugas (consulte las instrucciones de la página 38 sobre cómo crearla.)



- 4** Fije 4 guardias de protección **C** en los orificios de la parte superior del **ensamblaje del tanque E**. Utilice 8 tuercas **M6 H** para fijar las guardias de protección.



Material utilizado: **H** Tuerca M6 x8

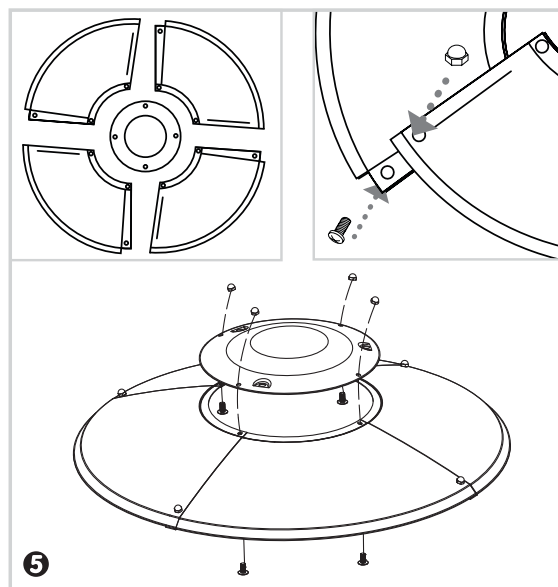


- 5** *Nota: Retire todos los plásticos protectores de los paneles antes del ensamblaje.* Alinee los **paneles del reflector A** formando un círculo, fijando cada junta en el borde exterior con un **perno M M** y una **tuerca de casquillo N**, tal como se muestra en la figura. Fije la tapa del reflector en su sitio con otros 4 **pernos** y **tuercas de casquillo**.



Material utilizado: **M** Perno M5x8 x8

N Tuerca de casquillo M5 x8



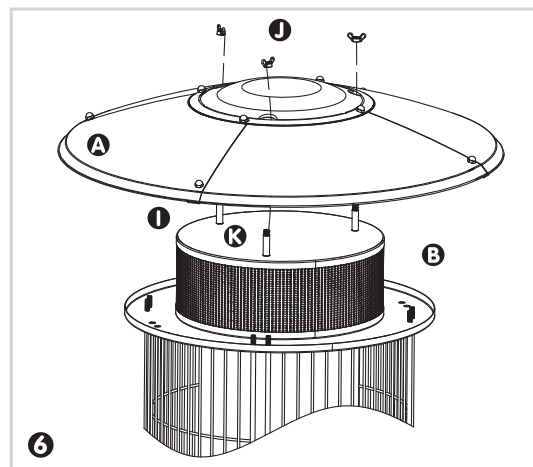
- 6** Inserte 3 **pernos M8 K** en los agujeros de la **pantalla emisora B**. Apriete bien los **pernos**. Fije 3 **arandelas M8 I** sobre los **pernos**, coloque el **reflector** sobre los **pernos** y fije 3 **arandelas M8 I** sobre los **pernos** y en el **reflector**. Asegure con 3 **tuercas de mariposa J**. No apriete demasiado.



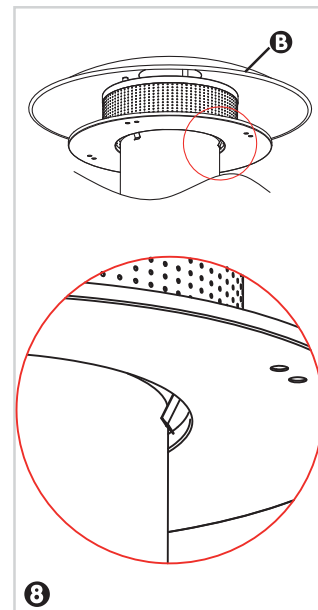
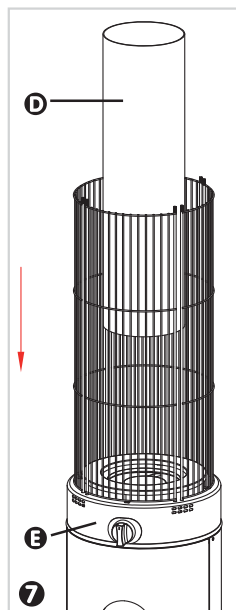
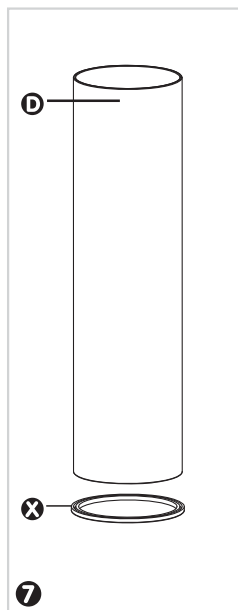
Material usado: **K** Pernos M8 x3

I Arandelas M8 x6

J 3x Tuercas de mariposa M8 x3



7 Coloque el **anillo de fibra de cerámica X** alrededor del quemador. Coloque el borde inferior del **tubo de vidrio D** sobre el **anillo de fibra de cerámica del ensamble del tanque E**.



8 Baje con cuidado la **pantalla emisora de calor B** hasta la parte superior del **tubo de vidrio D**. Presione cuidadosamente para encajar las abrazaderas en el exterior del tubo de vidrio. No emplee fuerza excesiva.

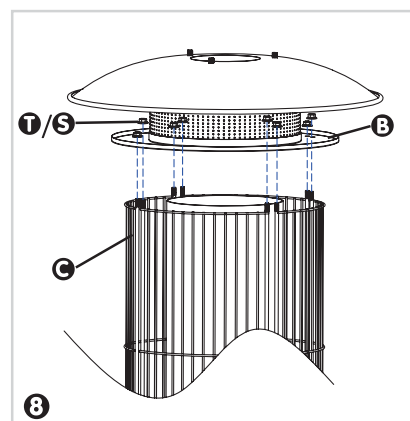
9 Utilice 8 **Arandelas M6 T** y 8 **tuercas de casquillo S** para fijar la pantalla emisora a las **guardias de protección C**.



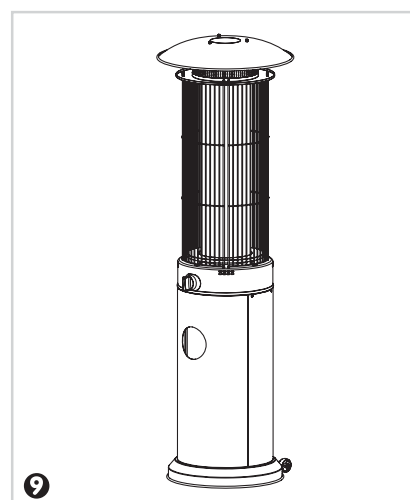
Material utilizado:

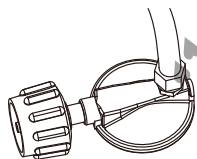
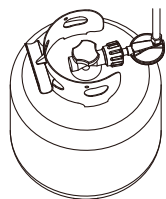
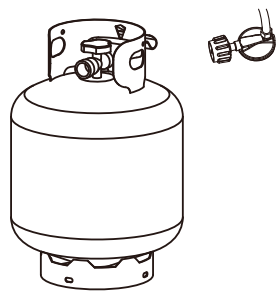
T Arandelas M6 x8

S Tuerca de casquillo x8

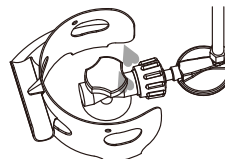


10 El montaje ha sido completado.

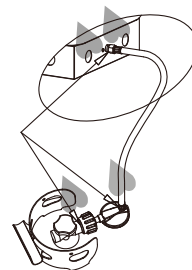




Conexión de
manguera/regulador



Conexión de
regulador/cilindro



Se necesita una presión de suministro mínima de 0.5 psi para el ajuste de la entrada de gas propano. El almacenamiento de un aparato en el interior está permitido solo si el cilindro está desconectado y retirado del aparato. Se debe almacenar un cilindro al aire libre en un área bien ventilada y fuera del alcance de los niños. Un cilindro desconectado debe tener los tapones contra el polvo bien instalados y no debe almacenarse en un edificio, garaje o cualquier otra área cerrada. La presión de suministro de gas mínima permitida es de 11 W.C. para el ajuste de la manguera. Se requiere un valor de entrada mínimo de 17,500 BTU por hora para un calentador de funcionamiento automático con un valor de entrada inferior al total.

Se debe utilizar el regulador de presión y el conjunto de mangueras provisionados.

La instalación debe ajustarse a los códigos locales o, en ausencia de éstos, al código nacional de gas combustible, ANSI Z223.1/NFPA54, al código de instalación de gas natural y propano, CSA B149.1, o al código de almacenamiento y manipulación de propano, B149.2

Un cilindro de propano abollado, oxidado o dañado puede ser peligroso y debe revisarlo su proveedor local de cilindros. Nunca utilice un cilindro de propano con una conexión de válvula dañada. El cilindro de propano debe estar construido y marcado de acuerdo con las especificaciones para cilindros de gas LP del Departamento de Transporte de los Estados Unidos (DOT) o la norma para cilindros, esferas y tubos para el transporte de mercancías peligrosas y la comisión, CAN/CSA-B339.

- El cilindro debe tener un dispositivo de prevención de sobrellenado clasificado.
- El cilindro debe tener un dispositivo de conexión compatible con la conexión del aparato.
- El cilindro debe incluir un anillo para proteger la válvula del cilindro.
- Nunca conecte un cilindro de propano no regulado al calentador.

- No guarde un cilindro de gas LP de repuesto debajo o cerca de este aparato.
- Nunca llene el cilindro más allá del 80% de su capacidad.
- Coloque el tapón antipolvo en la salida de la válvula del cilindro siempre que este no esté en uso. Instale en la válvula del cilindro únicamente el tipo de tapón antipolvo que se suministra con el cilindro. Otros tipos de tapones o tapas pueden provocar fugas de propano.



PRUEBA DE FUGAS

1. Prepare 2 o 3 onzas de solución para la prueba de fugas (una parte de detergente líquido para platos y tres partes de agua).
2. Aplique varias gotas de solución donde la manguera se conecta al regulador.
3. Aplique varias gotas de solución donde el regulador se conecta al cilindro.
4. Asegúrese de que todas las válvulas del calentador del patio estén apagadas.
5. Gire la válvula del cilindro a la posición "ON".

AVISO

- Realice todas las pruebas de fugas al aire libre.
- Apague todas las llamas abiertas.
- NUNCA realice la prueba de fugas cuando esté fumando
- No utilice el calentador hasta que todas las conexiones se hayan sometido a una prueba de fugas y no muestren signos de fuga.

SI APARECEN BURBUJAS EN CUALQUIER CONEXIÓN, HAY UNA FUGA.

1. Apague la válvula del cilindro.
2. Si se detecta una fuga en la conexión manguera/regulador, apriete la conexión y realice otra prueba de fugas. Si siguen apareciendo burbujas, desconecte, vuelva a conectar y realice otra prueba de fugas. Si se sigue detectando una fuga, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

SI NO APARECEN BURBUJAS EN NINGUNA CONEXIÓN, LAS CONEXIONES SON SEGURAS.

Nota: Siempre que se aflojen o retiren las conexiones de gas, debe realizar una prueba de fugas completa.

AVISO:

SOLO PARA USO EN EL EXTERIOR



PELIGRO DE MONÓXIDO DE CARBONO

Este aparato puede producir monóxido de carbono que no tiene olor. Utilizarlo en un espacio cerrado puede matarle. No utilice nunca este aparato en un espacio cerrado como una caravana, una tienda de campaña o una casa.

Precaución: No intente utilizar este aparato hasta que haya leído y comprendido toda la información de seguridad de este manual y todo el montaje esté completo y se hayan realizado las pruebas de fuga.

ANTES DE ABRIR EL SUMINISTRO DE GAS:

1. Su calentador se ha diseñado y aprobado únicamente para su uso en el EXTERIOR. NO lo utilice en el interior de un edificio, garaje o cualquier otro recinto cerrado.
2. Asegúrese de que las áreas circundantes estén libres de materiales combustibles, gasolina y otros vapores o líquidos inflamables.
3. Asegúrese de que no hay ninguna obstrucción a la ventilación de aire. Asegúrese de que todas las conexiones de gas estén bien apretadas y no haya fugas.
4. Asegúrese de que la tapa del cilindro esté libre de residuos. Asegúrese de que cualquier componente desmontado durante el montaje o el mantenimiento se vuelva a colocar y se fije antes de poner en marcha.

ANTES DE ENCENDER:

1. El calentador debe ser inspeccionado minuciosamente antes de cada uso, y por un servicio técnico capacitado al menos una vez al año. Si se vuelve a encender un calentador caliente, espere siempre al menos 5 minutos.
2. Inspeccione el conjunto de mangueras para ver si hay indicios de abrasión, cortes o desgaste excesivos. Las zonas sospechosas deben ser sometidas a una prueba de fugas. Si la manguera tiene fugas, se debe sustituir antes de ponerla en funcionamiento. Utilice únicamente el conjunto de manguera de repuesto especificado por el fabricante.

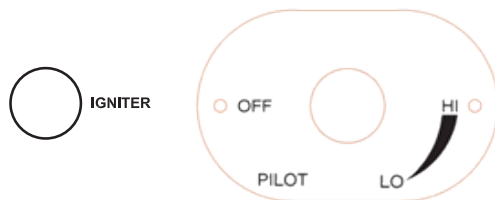
INSTRUCCIONES DE USO



ENCENDIDO

NOTA: Este calentador tiene un encendido electrónico y requerirá la instalación de 1 pila AA. Instale la pila desenroscando el BOTÓN ROJO DE ENCENDIDO. Pila no incluida.

NOTA: Si el quemador falla en mantenerse encendido, cierre todas las válvulas y espere al menos 5 minutos antes de intentar encenderlo.



AVISO

PARA SU SEGURIDAD

Tenga cuidado cuando intente encender manualmente este calentador. Mantener el mando de control presionado por más de 10 segundos antes de encender el gas provocará una bola de llamas al encenderlo.

1. Gire el mando de control a la posición OFF.
2. Abra completamente la válvula del cilindro LP.
3. Presione y gire el mando de control en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición PILOT.
4. Mientras mantiene el mando de control presionado, pulse el botón rojo de encendido para encender el quemador principal. Una vez que el quemador se encienda, mantenga el mando de control presionado por 15 segundos antes de ajustar el quemador. Gire el mando de control a la posición LO y suelte el mando de control.
5. Para aumentar la llama, gire el mando de control en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición HI. Para disminuir la llama, gire el mando de control en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición LO.
6. Para apagar el aparato, gire el mando de control en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición PILOT, luego empuje el mando de control y gire en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición OFF.
7. Espere al menos 5 minutos antes de intentar volver a encender el calentador.
8. Gire la válvula de la bombona de gas a la posición OFF o cerrada.

Si tiene algún problema de encendido, consulte la sección "Resolución de problemas" de este manual.

Precaución: Evite inhalar los humos emitidos por el primer uso del calentador. Aparecerán humo y olor procedentes de la combustión de los aceites utilizados en la fabricación. Tanto el humo como el olor se disiparán después de aproximadamente 30 minutos. El calentador NO debería producir un humo negro y espeso.

CUANDO EL CALENTADOR ESTÁ ENCENDIDO:

La pantalla emisora se pondrá de color rojo brillante debido al calor intenso. Este color es más visible por la noche. El quemador mostrará lenguas en espiral de llamas azules y amarillas. Estas llamas no deben producir un humo negro y espeso, lo que indica una obstrucción del flujo de aire a través de los quemadores. Si se detecta una llama excesiva, apague el calentador y consulte la sección "Resolución de problemas" de este manual.

REENCENDIDO:

Nota: Por su seguridad, el mando de control no puede apagarse sin presionar el mando de control y luego girar a OFF.

1. Gire el mando de control a la posición OFF.
2. Espere al menos 5 minutos para que el gas se disipe antes de volver a encenderlo.
3. Repita los pasos de "Encendido" indicados anteriormente.

INSTRUCCIONES DE USO



LISTA DE VERIFICACIÓN DE OPERACIONES:

Para una experiencia de calentamiento segura y agradable, realice esta comprobación antes de cada uso:

ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO:

- Estoy familiarizado con todo el manual del propietario y entiendo todas las precauciones indicadas.
- Todos los componentes están correctamente ensamblados, intactos y operables.
- No se han realizado alteraciones.
- Todas las conexiones de gas son seguras y no presentan fugas.
- En condiciones ventosas, guarde el calentador en un área protegida o asegúrelo de otra manera adecuada. Calentadores no asegurados pueden tumbarse con vientos moderados o altos. Daños causados por el clima o actos de Dios/fuerzas mayores no son cubiertos por la garantía.
- El calentador es para uso en exteriores (fuera de cualquier recinto).
- Hay una ventilación adecuada de aire fresco.
- El calentador está alejado de gasolina u otros líquidos o vapores inflamables.
- El calentador está alejado de ventanas, aberturas de entrada de aire, aspersores y otras fuentes de agua.
- El calentador está al menos a 127 cm o 50 pulgadas por encima y al menos a 127 cm o 50 pulgadas por los lados de materiales combustibles.
- El calentador está sobre una superficie dura y nivelada.
- No hay signos de nidos de arañas o insectos en los orificios del calentador.
- Todos los pasajes del quemador están despejados.
- Todos los conductos de circulación de aire están despejados.
- La ropa u otro material de protección no debe colgarse en el calentador, ni colocarse sobre él o cerca de él.
- Cualquier protector u otro dispositivo de protección que se haya retirado para dar servicio al calentador debe volver a colocarse antes de ponerlo en funcionamiento.
- La instalación y la reparación las debe realizar una persona de servicio técnico capacitada.
- El calentador debe ser inspeccionado antes de cada uso y al menos anualmente por una persona de servicio técnico capacitada.

INFORMACIÓN DE FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD

- La unidad funcionará con una eficiencia reducida por debajo de 4.44 °C o 40 °F.
- Se debe alertar a los niños y a los adultos de los peligros de las altas temperaturas de la superficie y deben mantenerse alejados para evitar quemaduras o la ignición de la ropa.
- Los niños pequeños se deben supervisar cuidadosamente cuando estén en la zona del calentador.
- Puede ser necesario limpiar frecuentemente. Es imperativo que el compartimiento de control, el quemador y los pasajes de aire circulante del calentador se mantengan limpios y libres de desechos o nidos de arañas/insectos.



AVISO

PARA SU SEGURIDAD

El calentador estará caliente después de su uso. Manéjelo con extremo cuidado.



CIERRE:

1. Gire el mando de control en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de apagado mientras presiona el mando (normalmente, el quemador emitirá un ruido ligero uido de estallido al apagarse).
2. Gire la válvula del cilindro en el sentido de las agujas del reloj hacia OFF y desconecte el regulador cuando el calentador no esté en uso.

NOTA: Después del uso, es normal que se produzca una cierta decoloración de la pantalla emisora.



DESPUÉS DEL FUNCIONAMIENTO:

1. El mando de control del gas está en la posición OFF.
2. La válvula del depósito de gas está en OFF.
3. Desconecte la línea de gas.
4. El calentador está almacenado en posición vertical en un lugar seguro.



Para disfrutar de años de excelente rendimiento de su calentador, asegúrese de realizar las siguientes actividades de mantenimiento de forma regular:

MANTENGA LAS SUPERFICIES EXTERIORES LIMPIAS:

1. Utilice agua y jabón para limpiar. Nunca utilice nunca productos de limpieza inflamables o corrosivos.
2. Durante la limpieza de su unidad, asegúrese de mantener seca la zona alrededor del quemador y del compartimento de control en todo momento. No sumerja el conjunto de la válvula de control. Si el control de gas se sumerge en agua, NO lo utilice. Debe ser reemplazado.
3. El flujo de aire debe estar libre de obstáculos. Mantenga limpios los controles, el quemador y los conductos de aire circulante. Los signos de una posible obstrucción incluyen:
 - Olor a gas con extremo amarillo de la llama.
 - El calentador NO alcanza la temperatura deseada.
 - El brillo del calentador es excesivamente irregular.
 - El calentador hace un ruido de estallido.
 - Las arañas y los insectos pueden anidar en el quemador o en los orificios. Esta condición peligrosa puede dañar el calentador y hacerlo inseguro para su uso. Limpie los orificios del quemador utilizando un limpiador de tuberías de alta resistencia. El aire comprimido puede ayudar a eliminar las partículas más pequeñas.
 - Los depósitos de carbón pueden crear un peligro de incendio. Limpie la cúpula y la pantalla del quemador con agua tibia y jabón si se producen depósitos de carbón.

Nota: En un entorno con aire salado (como el que se encuentra cerca de un océano), la corrosión se produce más rápidamente de lo normal. Compruebe con frecuencia si hay zonas corroídas y repárelas con prontitud.



AVISO

FOR YOUR SAFETY

- NO toque ni mueva el calentador durante al menos 45 minutos después de su uso.
- El reflector está caliente al tacto.
- Deje que el reflector se enfríe antes de tocarlo.

ALMACENAMIENTO:

Entre usos:

- Gire el mando de control a la posición OFF.
- Desconecte la fuente de LP.
- Guarde el calentador en posición vertical en un área protegida del contacto directo con las inclemencias del tiempo (como la lluvia, el agua, nieve, el granizo, la nieve, el polvo y los escombros).
- Si lo desea, cubra el calentador para proteger las superficies exteriores y para ayudar a evitar la acumulación en los conductos de aire. Nunca deje el depósito de GLP expuesto a la luz solar directa o al calor excesivo.

Nota: Espere a que el calentador esté completamente frío antes de cubirlo.

MANTENIMIENTO:

Solo una persona de personal de servicio capacitado debe reparar los conductos de gas y los componentes asociados.

Precaución: Deje siempre que el calentador se enfríe antes de intentar el mantenimiento.



PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
El quemador principal no se enciende	La válvula de gas puede estar apagada	Abrir la válvula de gas
	El depósito de combustible puede estar vacío	Rellenar el depósito de GLP
	Orificio bloqueado	Limpiar el orificio
	Aire en el sistema de suministro	Purgar el aire de las líneas. Abrir las líneas de gas y presionar el mando de control durante 2-3 minutos.
	Conexión suelta	Revisar todos los caños
	El encendedor no chispea	Comprobar la conexión del cable del encendedor en la parte posterior del encendedor
	Presión de gas baja con la válvula abierta al máximo	Reemplazar el cilindro o el regulador
	Cilindro nuevo o primer encendido	Purgar el aire de las líneas
	Válvula del cilindro encendida, sin flujo de gas	Reemplazar el conjunto manguera/regulador
	Pila de encendido muerta	Reemplazar la pila detrás del botón
Llama del quemador baja	La presión es baja	Reemplazar el depósito de GLP
	El depósito tiene poco combustible	Llenar el depósito de GLP
	La manguera de gas está doblada	Comprobar y enderezar o reemplazar
Unidad del quemador	Carbono en el reflector y la rejilla del emisor	Limpiar los componentes según sea necesario
	Humo negro y espeso	Obstrucción en el conjunto del quemador; limpiar a fondo el quemador



¿Preguntas, problemas, partes que faltan?

Antes de devolverlo a tu distribuidor, tienes a tu disposición nuestro excepcional servicio de atención al cliente. *Hablamos inglés y español.*

Correo electrónico: cservice@welltraveled.net

Teléfono gratuito: (866) 985-7877 9 a.m. – 9 p.m., hora del este, Lun-Vier

Soporte de chat en vivo: www.balkenehome.com, 9 a.m. – 9 p.m., hora del este, Lun-Vier



GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Cientes en los Estados Unidos contiguos

Todos los componentes están garantizados durante un período de un año a partir de la fecha de compra por parte del propietario original contra defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso. Esta garantía NO cubre el desgaste normal, el montaje o el mantenimiento. A discreción de Well Traveled Living, los productos en garantía serán reparados o sustituidos sin costo alguno para el cliente. Cualquier devolución enviada a Well Traveled Living debe ser remitida a portes pagados y en el embalaje original de venta al público.

Para el servicio de garantía, ponte en contacto con Well Traveled Living en la dirección, los números de teléfono o el sitio de Internet y el correo electrónico que figuran en este manual del propietario. Asegúrate de tener a mano el recibo de compra, la fecha de compra y los números de catálogo/modelo cuando llames. Todo el servicio de garantía será coordinado por el centro de servicio de Well Traveled Living, en Amelia Island, Florida.

Esta garantía se extiende solo al comprador original. Se exigirá una prueba de compra antes de prestar el servicio de garantía. El recibo de venta es la única prueba válida de compra. Esta garantía solo cubre las fallas debidas a defectos en los materiales o en la mano de obra que se produzcan durante el uso normal. NO se cubren las fallas o daños que se produzcan por accidente, negligencia, mal uso, abuso, descuido, mal manejo, alteración o modificación, falta de mantenimiento, montaje o mantenimiento inadecuado, servicio por parte de una agencia no autorizada o uso de componentes no autorizados o daños atribuibles a actos fortuitos.

Esta garantía limitada te otorga derechos legales específicos y también puedes tener otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa de Mercancías no se aplicarán a esta garantía limitada ni a la venta de productos cubiertos por esta garantía limitada.

· NO HAY GARANTÍAS EXPRESAS, SALVO LAS INDICADAS ANTERIORMENTE

· EL COMPRADOR ASUME TODOS LOS RIESGOS EN EL MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO DE ESTA UNIDAD

· EL INCUMPLIMIENTO DE LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO CONTENIDAS EN ESTE MANUAL PUEDE PROVOCAR GRAVES DAÑOS MATERIALES O PERSONALES

· EN NINGÚN CASO WELL TRAVELED LIVING, O SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS O AGENTES SERÁN RESPONSABLES ANTE EL COMPRADOR O CUALQUIER TERCERO, YA SEA POR CONTRATO, POR AGRAVIO O POR CUALQUIER OTRO MOTIVO, DE CUALQUIER PÉRDIDA, COSTO O DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, PUNITIVO, EJEMPLAR, CONSECUENTE O INCIDENTAL QUE SURJA DE LA VENTA, EL MANTENIMIENTO, EL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, INCLUSO SI WELL TRAVELED LIVING O SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS O AGENTES HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES PÉRDIDAS, COSTOS O DAÑOS, O SI TALES PÉRDIDAS, COSTOS O DAÑOS SON PREVISIBLES. EN NINGÚN CASO WELL TRAVELED LIVING, O SUS FUNCIONARIOS, DIRECTORES O AGENTES SERÁN RESPONSABLES DE PÉRDIDAS, COSTOS O DAÑOS DIRECTOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.



¿Tienes preguntas, problemas o faltan piezas?

Antes de devolverlo a tu distribuidor, tienes a tu disposición nuestro excepcional servicio de atención al cliente. *Hablamos inglés y español.*

Correo electrónico: cservice@welltraveled.net

Teléfono gratuito: (866) 985-7877 9 a.m. – 9 p.m., hora del este, Lun-Vier

Soporte de chat en vivo: www.balkenehome.com, 9 a.m. – 9 p.m., hora del este, Lun-Vier

Distributed by:
Costco Wholesale Corporation
P.O. Box 34535
Seattle, WA 98124-1535 USA
1-800-774-2678
www.costco.com

Importado por:
Importadora Primex S.A. de C.V.
Blvd. Magnocentro No. 4
San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Estado de México
C.P. 52765
RFC: IPR-930907-S70
(55)-5246-5500
www.costco.com.mx

MADE IN CHINA
FABRIQUÉ EN CHINE
HECHO EN CHINA

